JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 5 APRIL 1991 No. 1991/66 VENDREDI 5 AVRIL 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 5 April 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

Thirtieth session

10.30 a.m.	546th meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 3 (NUCLEAR POWER SOURCES)

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 546th meeting of the Subcommittee.

Vendredi 5 avril 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

Trentième session

10 h 30	546e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 3 (SOURCES D'ENERGIE NUCLEAIRES)

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 546e séance du Sous-Comité.

READEX FICHE

COMMITTEE ON INFORMATION

Thirteenth session

10 a.m.-1 p.m.	2nd meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	3rd meeting	Conference Room 1

General debate and consideration of substantive questions [5]

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-sixth session [6]

COMITE DE L'INFORMATION

Treizième session

10 heures à 15 heures	2e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	3e séance	Salle de conférence 1

Débat général et examen des questions de fond [5]

Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-sixième session [6]

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-first session

10 a.m.-1 p.m.	1053rd meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Second periodic report of Panama (CCPR/C/42/Add.7 and Add.11) *(continued)*

3 p.m.-6 p.m.	1054th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Draft general comments relating to articles 7 and 10 of the Covenant

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [9]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	1053e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Deuxième rapport périodique du Panama (CCPR/C/42/Add.7 et Add.11) *(suite)*

15 heures à 18 heures	1054e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Projet d'observations finales relatives aux articles 7 et 10 du Pacte

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [9]

SECURITY COUNCIL

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1193rd meeting (closed)	Conference Room E

CONSEIL DE SECURITE

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1193e séance (privée)	Salle de conférence E

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

Twelfth session

10 a.m.-1 p.m. | 10th meeting | Economic and Social Council Chamber

1. Energy resources [3]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.6 and L.16

2. Water resources [4]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.9 and L.19

3. Mineral resources [5]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.8 and L.18

4. Permanent sovereignty over natural resources [6]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.10 and L.20

5. New techniques, including remote sensing, for identifying, exploring for and assessing natural resources [7]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.11 and L.21

6. Coordination of programmes within the United Nations system in the field of natural resources [8]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.12 and L.22

7. Disaster prevention and mitigation in developing and utilizing natural resources [9]

   Consideration of and action on draft decisions E/C.7/1991/L.13 and L.23

8. United Nations Revolving Fund for Natural Resources Exploration [10]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.7 and L.17

9. Programme questions [11]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.14 and L.24

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Douzième session

10 heures à 13 heures | 10e séance | Salle du Conseil économique et social

1. Ressources énergétiques [3]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.6 et L.16 et décisions à prendre à leur sujet

2. Ressources en eau [4]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.9 et L.19 et décisions à prendre à leur sujet

3. Ressources minérales [5]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.8 et L.18 et décisions à prendre à leur sujet

4. Souveraineté permanente sur les ressources naturelles [6]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.10 et L.20 et décisions à prendre à leur sujet

5. Nouvelles techniques d'identification, de prospection et d'évaluation des ressources naturelles, y compris la télédétection [7]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.11 et L.21 et décisions à prendre à leur sujet

6. Coordination des programmes des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources naturelles [8]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.12 et L.22 et décisions à prendre à leur sujet

7. Prévention des catastrophes et atténuation de leurs effets dans le cadre de la mise en oeuvre de l'utilisation des ressources naturelles [9]

   Examen des projets de décision E/C.7/1991/L.13 et L.23 et décisions à prendre à leur sujet

8. Fonds autorenouvelable des Nations Unies pour l'exploration des ressources naturelles [10]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.7 et L.17 décisions à prendre à leur sujet

9. Questions relatives au programme [11]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.14 et L.24 et décisions à prendre à leur sujet

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

Twelfth session

10 a.m.-1 p.m. | 10th meeting | Economic and Social Council Chamber

1. Energy resources [3]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.6 and L.16

2. Water resources [4]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.9 and L.19

3. Mineral resources [5]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.8 and L.18

4. Permanent sovereignty over natural resources [6]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.10 and L.20

5. New techniques, including remote sensing, for identifying, exploring for and assessing natural resources [7]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.11 and L.21

6. Coordination of programmes within the United Nations system in the field of natural resources [8]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.12 and L.22

7. Disaster prevention and mitigation in developing and utilizing natural resources [9]

   Consideration of and action on draft decisions E/C.7/1991/L.13 and L.23

8. United Nations Revolving Fund for Natural Resources Exploration [10]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.7 and L.17

9. Programme questions [11]

   Consideration of and action on draft resolutions E/C.7/1991/L.14 and L.24

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Douzième session

10 heures à 13 heures | 10e séance | Salle du Conseil économique et social

1. Ressources énergétiques [3]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.6 et L.16 et décisions à prendre à leur sujet

2. Ressources en eau [4]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.9 et L.19 et décisions à prendre à leur sujet

3. Ressources minérales [5]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.8 et L.18 et décisions à prendre à leur sujet

4. Souveraineté permanente sur les ressources naturelles [6]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.10 et L.20 et décisions à prendre à leur sujet

5. Nouvelles techniques d'identification, de prospection et d'évaluation des ressources naturelles, y compris la télédétection [7]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.11 et L.21 et décisions à prendre à leur sujet

6. Coordination des programmes des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources naturelles [8]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.12 et L.22 et décisions à prendre à leur sujet

7. Prévention des catastrophes et atténuation de leurs effets dans le cadre de la mise en oeuvre de l'utilisation des ressources naturelles [9]

   Examen des projets de décision E/C.7/1991/L.13 et L.23 et décisions à prendre à leur sujet

8. Fonds autorenouvelable des Nations Unies pour l'exploration des ressources naturelles [10]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.7 et L.17 décisions à prendre à leur sujet

9. Questions relatives au programme [11]

   Examen des projets de résolution E/C.7/1991/L.14 et L.24 et décisions à prendre à leur sujet

* * *

The organizational session of the AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN RECOVERY AND DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 9 to 10 April 1991. The session will open at 10.30 a.m. in Conference Room 4. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/AC.238/1.

* * *

Le COMITE AD HOC PLENIER DE L'ASSEMBLEE GENERALE CHARGE DE L'EXAMEN FINAL ET DE L'EVALUATION DU PROGRAMME D'ACTION POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra sa session d'organisation au Siège les 9 et 10 avril 1991. La session s'ouvrira à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document A/AC.238/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The seventeenth session of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 10 to 19 April 1991. The session will be opened at 10 a.m. on Wednesday, 10 April. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/1991/1.

* * *

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 25 April 1991, instead of 10 April, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/AC.51/1991/1.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1991 regular session
(22 April-3 May 1991)

The 1991 regular session of the UNICEF Executive Board will open at 10 a.m. on Monday, 22 April 1991. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later that 12 April 1991.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES tiendra sa dix-septième session au Siège du 10 au 19 avril 1991. La session s'ouvrira le mercredi 10 avril à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document E/C.10/1991/1.

* * *

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra sa session d'organisation le jeudi 25 avril 1991, au lieu du 10 avril, à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document E/AC.51/1991/1.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1991
(22 avril-3 mai 1991)

La session ordinaire de 1991 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 22 avril 1991 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) au plus tard le 12 avril 1991.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting on Monday, 22 April 1991, at 6 p.m., there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1991 recipient is Child-to-Child Trust of the United Kingdom. Child-to-Child Trust was started in 1978 in preparation for the International Year of the Child in 1979. Since its inception, the concept of Child-to-Child has spread to over 70 countries.

* * *

There will be a closed meeting of the *Steering Committee* of the UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT (UNPAAERD) at 10 a.m. on Thursday, 11 April 1991 in Conference Room 5.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(on restructuring)* on Monday, 8 April 1991, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 22 avril 1991, une céré-monie de remise du Prix Maurice Pate de 1991 de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1991 sera remis au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni. Le Child-to-Child Trust a été fondé en 1978 pour préparer l'Année internationale de l'enfant (1979). La même idée a été reprise dans plus de 70 pays.

* * *

Le *Comité directeur* du PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra une réunion privée le jeudi 11 avril 1991 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

OTHER MEETINGS

Une réunion privée du GROUPE DES 77 *(sur la restructuration)* aura lieu le lundi 8 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 4 April 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirtieth session — 545th meeting

Attendance of Non-Member States

The Chairman informed the Sub-Committee that he had received a request from Cape Verde to attend the meetings of the Sub-Committee.

The Sub-Committee agreed that while the granting of observer status was a matter for the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, the representatives of Cape Verde might attend the formal meetings of the Sub-Committee and might direct to the Chair a request for the floor if they wished to make a statement.

Consideration of the legal aspects related to the application of the principle that the exploration and utilization of outer space should be carried out for the benefit and in the interests of all States, taking into particular account the needs of developing countries [5]

Statements were made by the representatives of Czechoslovakia, Argentina, the Ukrainian SSR, Italy, Mexico, Pakistan, France and Chile. Space Agency made a statement.

The Sub-Committee thereafter adjourned and reconvened as the Working Group on agenda item 5 (Outer Space Benefits).

The Working Group on Outer Space Benefits held a meeting in the afternoon.

COMMITTEE ON INFORMATION
Thirteenth session — 1st meeting

Opening of the session [1]

The Chairman opened the meeting.

Adoption of the Agenda [2]

The Committee adopted without objection the provisional agenda (A/AC.198/1991/7*).

Jeudi 4 avril 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trentième session — 545e séance

Participation d'Etats non membres

Le Président informe le Sous-Comité qu'il a reçu du Cap-Vert une demande afin de participer aux séances du Sous-Comité.

Le Sous-Comité décide que, bien que l'octroi du statut d'observateur relève du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, les représentants du Cap-Vert peuvent assister aux séances officielles du Comité et adresser une demande à la présidence s'ils souhaitent prendre la parole.

Examen des questions juridiques liées à l'application du principe selon lequel l'exploration et l'utilisation de l'espace doivent s'effectuer au profit et dans l'intérêt de tous les Etats, compte tenu tout particulièrement des besoins des pays en développement [5]

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tchécoslovaquie, de l'Argentine, de la RSS d'Ukraine, de l'Italie, du Mexique, du Pakistan, de la France et du Chili. L'observateur de l'Agence spatiale européenne prend la parole.

La séance est levée et le Sous-Comité se réunit en tant que Groupe de travail sur le point 5 de l'ordre du jour (Avantages des activités spatiales).

Le Groupe de travail sur les avantages des activités spatiales se réunit l'après-midi.

COMITE DE L'INFORMATION
Treizième session — 1re séance

Ouverture de la session [1]

Le Président ouvre la séance.

Adoption de l'ordre du jour.

Le Comité adopte son ordre du jour sans opposition (A/AC.198/1991/7*).

Statement by the Chairman [3]

The Chairman made a statement.

Election of officers [4]

Upon nominations by the representatives of the Byelorussian SSR and Zimbabwe respectively, the Committee elected by acclamation Mr. Oleksandr Bouts'ko (Ukrainian SSR) as Vice-Chairman and Mr. Sabri Boukadoum (Algeria), as Rapporteur of the Committee for the years 1991-1992.

Statement by the Under-Secretary-General for Public Information

The Under-Secretary-General for Public Information made an introductory statement.

Déclaration du Président [3]

Le Président fait une déclaration.

Election du Bureau [4]

Les représentants de la RSS de Biélorussie et du Zimbabwe présentent respectivement les candidatures de M. Oleksandr Bouts'ko (RSS d'Ukraine) aux fonctions de vice-président et de M. Sabri Boukadoum (Algérie) aux fonctions de rapporteur. Par acclamation, le Comité élit M. Oleksandr Bouts'ko Vice-Président et M. Sabri Boukadoum Rapporteur pour les années 1991-1992.

Déclaration de la Secrétaire générale adjointe à l'information

La Secrétaire générale adjointe à l'information fait une déclaration liminaire.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-first session — 1051st and 1052nd meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committee began its consideration of the second periodic report of Panama (CCPR/C/42/Add.7 and Add.11).

In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante et unième session — 1051e et 1052e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité commence l'examen du deuxième rapport périodique du Panama (CCPR/C/42/Add.7 et Add.11).

Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur gouvernement et répondent aux questions posées et observations formulées par les membres du Comité.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITEE OF THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Second session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 26 MARCH 1991

WORKING GROUP I — 25th meeting

Organization of work

The Chairman made a statement.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 26 MARS 1991

GROUPE DE TRAVAIL I — 25e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Land resources: soil loss [3 (b)]

The Working Group began its consideration of the item and heard introductory statements by the representatives of UNCED secretariat and the FAO.

Statements were made by the representatives of the following countries: Canada, USSR, Norway, Finland, Lesotho, Sweden, Mali, Nicaragua, Netherlands, Germany, Jamaica, Niger, Venezuela, Nepal, Ethiopia, United States, New Zealand and Guinea Bissau.

26th meeting

The Working Group continued its consideration of agenda item 3 (b) and heard statements by the representatives of Australia, Brazil, France, Italy, Zimbabwe, Senegal, Japan, the Gambia, Sri Lanka, China, Czechoslovakia, Kenya, Denmark, Peru, Pakistan, Switzerland and the Philippines.

The representative of WHO made a statement.

The representative of the United Nations Sudano-sahelian Office made a statement.

In accordance with the decision taken at the 29th plenary meeting, the observer of Greenpeace International made a statement.

The representative of UNCED secretariat made a statement in response to questions raised during the discussion.

Statements were made by the representatives of Sweden and Jamaica.

The Chairman made a concluding statement.

The Working Group thus concluded its general discussion of the item.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Canada, the Netherlands and Australia.

WORKING GROUP II 25th meeting

Protection of the quality and supply of freshwater resources: application of integrated approaches to the development, management and use of water resources [3]

The Working Group continued its consideration of the item.

An introductory statement was made by the representative of FAO. Statements were made by the representatives of the following countries: Austria, Canada, Morocco, Indonesia,

Protection des sols : pertes en terres [3 b)]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant des exposés liminaires des représentants du secrétariat de la CNUED et du représentant de la FAO.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Canada, URSS, Norvège, Finlande, Lesotho, Suède, Mali, Nicaragua, Pays-Bas, Allemagne, Jamaïque, Niger, Venezuela, Népal, Ethiopie, Etats-Unis, Nouvelle-Zélande et Guinée-Bissau.

26e séance

Le Groupe de travail poursuit l'examen de l'alinéa b) du point 3 en entendant des déclarations des représentants de l'Australie, du Brésil, de la France, de l'Italie, du Zimbabwe, du Sénégal, du Japon, de la Gambie, de Sri Lanka, de la Chine, de la Tchécoslovaquie, du Kenya, du Danemark, du Pérou, du Pakistan, de la Suisse et des Philippines.

Le représentant de l'OMS fait une déclaration.

Le représentant du Bureau des Nations Unies pour la région soudano-sahélienne fait une déclaration.

Conformément à la décision prise à la 29e séance plénière, l'observateur de Greenpeace International fait une déclaration.

Le représentant du secrétariat de la CNUED répond aux questions soulevées au cours du débat.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suède et de la Jamaïque.

Le Président fait une déclaration finale.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur la question.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Canada, des Pays-Bas et de l'Australie.

GROUPE DE TRAVAIL II 25e séance

Protection des ressources en eau douce et de leur qualité : application d'approches intégrées de la mise en valeur, de la gestion et de l'utilisation des ressources en eau [3]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question.

Le représentant de la FAO fait un exposé liminaire. Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Autriche, Canada, Maroc, Indonésie, Colombie, Japon, Argen-

Colombia, Japan, Argentina, Algeria, Mauritius, Central African Republic, Benin, Poland, Sweden, India and Solomon Islands, and by the representatives of the World Meteorological Organization (on behalf also of the Intersecretariat Group on Water Resources of the United Nations) and UNESCO. The representative of the Population Crisis Committee also made a statement.

The Vice-Chairman made a concluding statement.

The Working Group thus concluded its general discussion of item 3.

Environmentally sound management of wastes, particularly hazardous wastes, and of toxic chemicals, as well as prevention of illegal international traffic in toxic and dangerous products and wastes [4]

(c) *Prevention of illegal international traffic in toxic and dangerous products and wastes*

The Vice-Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Venezuela, Spain, Tunisia, the United States and Colombia.

The Working Group thus concluded its general discussion of item 4 (c), and of item 4 as a whole.

tine, Algérie, Maurice, République centrafricaine, Bénin, Pologne, Suède, Inde et îles Salomon, et par les représentants de l'Organisation météorologique mondiale (parlant au nom du Groupe intersecrétariats pour les ressources en eau de l'Organisation des Nations Unies) et de l'UNESCO. Le représentant du Comité de la crise démographique prend également la parole.

Le Vice-Président fait une déclaration finale.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur le point 3.

Gestion écologiquement rationnelle des déchets, surtout des déchets dangereux et des substances chimiques toxiques ainsi que prévention du trafic international illicite des produits et des déchets toxiques et dangereux [4]

c) *Prévention du trafic international illicite des produits et des déchets toxiques et dangereux*

Le Vice-Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Venezuela, de l'Espagne, de la Tunisie, des Etats-Unis et de la Colombie.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur l'alinéa c) et sur l'ensemble du point 4.

THURSDAY, 28 MARCH 1991

31st plenary meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Working Group on legal, institutional and all related matters (Working Group III)

Election of the Chairman

The Preparatory Committee elected, by acclamation, Mr. Bedrich Moldan (Czechoslovakia) as Chairman of Working Group III.

Role of non-governmental organizations in the preparatory process for the United Nations Conference on Environment and Development

The Preparatory Committee approved a supplementary list of non-governmental organizations for accreditation as proposed by the Secretary-General of the Conference (A/CONF.151/PC/L.28/Add.2).

JEUDI 29 MARS 1991

31e séance plénière

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Groupe de travail chargé des questions juridiques et institutionnelles et de toutes les questions connexes (Groupe de travail III)

Election du président

Par acclamation, le Comité préparatoire élit M. Bedrich Moldan (Tchécoslovaquie) Président du Groupe de travail III.

Rôle des organisations non gouvernementales dans le processus préparatoire à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement

Le Comité préparatoire approuve une liste complémentaire d'organisations non gouvernementales dont le Secrétaire général de la Conférence propose l'accréditation (A/CONF.151/PC/L.28/Add.2).

TUESDAY, 2 APRIL 1991

32nd plenary meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Chairman of the Committee announced that Czechoslovakia was resigning from the vice-chairmanship of the Preparatory Committee.

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

(a) *Activities of the Conference secretariat*

(b) *Recent actions of intergovernmental and other bodies of relevance to the preparatory process*

The Committee began its consideration of sub-items (a) and (b) and heard an introductory statement by the Secretary-General of the Conference.

Statements were made by the representatives of Brazil, Mexico, China, Peru and the USSR.

The Chairman of the Habitat Intergovernmental Meeting on Human Settlements and Sustainable Development made a statement.

The representative of the United Nations Environment Programme (UNEP) also made a statement.

33rd plenary meeting

The Committee continued its consideration of agenda items 2 (a) and (b) and heard statements by the representatives of the following countries: Central African Republic, Ukrainian SSR, Norway, Finland, Algeria, Sweden, Canada, Australia, Chile, India, Japan, Malaysia, Seychelles, New Zealand, Argentina and Sudan.

The representatives of UNDP, ESCAP and ECLAC also made statements.

The observer of the South Pacific Regional Environment Programme (an inter-governmental organization) also made a statement.

Statements were made by the observers of the International Chamber of Commerce and the Brahma Kumaris World Spiritual University (non-governmental organizations).

MARDI 2 AVRIL 1991

32e séance plénière

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Président du Comité annonce que la Tchécoslovaquie démissionne de la vice-présidence du Comité préparatoire.

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, sur la base de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée générale [2]

a) *Activités du secrétariat de la Conférence*

b) *Mesures récemment prises par des organes intergouvernementaux ou autres qui intéressent le processus préparatoire*

Le Comité commence l'examen des alinéas a) et b) en entendant un exposé liminaire du Secrétaire général de la Conférence.

Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, du Mexique, de la Chine, du Pérou et de l'URSS.

Le Président de la Réunion intergouvernementale sur les établissements humains et le développement soutenable (Habitat) fait une déclaration.

Le représentant du Programme des Nations Unis pour l'environnement (PNUE) prend également la parole.

33e séance plénière

Le Comité poursuit l'examen des alinéas a) et b) du point 2 en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : République centrafricaine, RSS d'Ukraine, Norvège, Finlande, Algérie, Suède, Canada, Australie, Chili, Inde, Japon, Malaisie, Seychelles, Nouvelle-Zélande, Argentine et Soudan.

Les représentants du PNUD, de la CESAP et de la CEPALC prennent également la parole.

L'observateur du South Pacific Regional Environment Programme (organisation intergouvernementale) fait aussi une déclaration.

Des déclarations sont faites par les observateurs de la Chambre de commerce internationale et de la Brahma Kumaris World Spiritual University (organisations non-gouvernementales).

WORKING GROUP III — 1st meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Election of the Bureau

The Working Group elected, by acclamation, Mr. Oswaldo de Rivero (Peru), Mr. Reynaldo Arcilla (Philippines) and Mr. Albert Muchanga (Zambia) as Vice-Chairmen, and Mr. John Sloan (Canada) as Rapporteur.

The Working Group began its consideration of the provisional agenda (A/CONF.151/PC/WG.III/1).

Statements were made by the representatives of the following countries: Tunisia, Ghana (on behalf of the Group of 77), Benin, India, Netherlands (on behalf of the European Community), Austria, Peru, New Zealand, Mexico, Australia, Kenya, Libyan Arab Jamahiriya, Myanmar, USSR, Brazil, Nepal, Philippines, United Kingdom, Sweden, Italy and Hungary.

2nd meeting

The Secretary-General of the Conference made an introductory statement.

The Working Group continued its consideration of the provisional agenda and heard statements by the representatives of Tunisia, Ghana (on behalf of the Group of 77), Austria, Benin, China, Hungary, Canada, the Netherlands (on behalf of the European Community) and the USSR.

The representative of UNCED secretariat responded to questions raised during the discussion.

The Working Group adopted the provisional agenda, as orally revised.

The representative of Tunisia made a statement.

Start of the preliminary exchange of views on all matters pertaining to the terms of reference of Working Group III, as adopted, in accordance with the provisions of General Assembly resolution 44/228 [2]

Statements were made by the representatives of Australia, the Netherlands (on behalf of the European Community), Peru, Sweden and China, and by the observers of ECOTROPC Brazil and the Four Directions Council.

GROUPE DE TRAVAIL III — 1re séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Election du Bureau

Par acclamation, le Groupe de travail élit M. Oswaldo de Rivero (Pérou), M. Reynaldo Arcilla (Philippines) et M. Albert Muchanga (Zambie) Vice-Présidents, et M. John Sloan (Canada) Rapporteur.

Le Groupe de travail commence l'examen de l'ordre du jour provisoire (A/CONF.151/PC/WG.III/1).

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Tunisie, Ghana (au nom du Groupe des 77), Bénin, Inde, Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), Autriche, Pérou, Nouvelle-Zélande, Mexique, Australie, Kenya, Jamahiriya arabe libyenne, Myanmar, URSS, Brésil, Népal, Philippines, Royaume-Uni, Suède, Italie et Hongrie.

2e séance

Le Secrétaire général de la Conférence fait un exposé liminaire.

Le Groupe de travail poursuit l'examen de l'ordre du jour provisoire en entendant des déclarations des représentants de la Tunisie, du Ghana (au nom du Groupe des 77), de l'Autriche, du Bénin, de la Chine, de la Hongrie, du Canada, des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne) et de l'URSS.

Le représentant du secrétariat de la CNUED répond aux questions soulevées au cours du débat.

Le Groupe de travail adopte l'ordre du jour provisoire révisé oralement.

Le représentant de la Tunisie fait une déclaration.

Début de l'échange de vues préliminaires sur toutes les questions se rapportant au mandat du Groupe de travail III, tel qu'il a été adopté, conformément aux dispositions de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale [2]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie, des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), du Pérou, de la Suède et de la Chine, et des observateurs de l'ECOTROPC Brésil et du Conseil des Points cardinaux.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR ASIA AND THE PACIFIC
Forty-seventh session
Seoul, South Korea

MONDAY, 1 APRIL 1991

1st meeting

Opening addresses

The forty-seventh session of the Commission was opened by H.E. Mr. B. Vunibobo, Minister of Trade and Industry (Fiji), Chairman of the forty-sixth session.

The inaugural address was given by H.E. Mr. Roh Tae Woo, President of the Republic of Korea.

A message from the Secretary-General was read by the Executive Secretary, who also made an opening statement.

Election of officers [2]

The representative of Thailand, seconded by the representatives of India, Tonga and Japan, nominated H.E. Mr. Lee Sang-Ock, Minister of Foreign Affairs of the Republic of Korea as Chairman. H.E. Mr. Lee Sang Ock was elected Chairman by acclamation.

Following past practice and after informal consultations, the Chairman proposed and the Commission decided to elect the representatives of the following countries as Vice-Chairmen: Bangladesh, Brunei Darussalam, China, Fiji, India, Indonesia, the Islamic Republic of Iran, Japan, Malaysia, Mongolia, Myanmar, Nepal, Pakistan, Papua New Guinea, the Philippines, Singapore, Thailand, Tonga and Viet Nam.

Establishment of sessional bodies

The Commission established the Credentials Committee, composed of the Chairman and the Vice-Chairmen, and two Committees of the Whole. H.E. Dr. Manaspas Xuto (Thailand) was elected Chairman of Committee of the Whole I and Mr. Saied Kalantar-Nia (Islamic Republic of Iran) as Chairman of Committee of the Whole II. These two Committees would elect their own Vice-Chairmen and Rapporteurs.

The Commission would subsequently elect the Rapporteur-General and Chairman of the Informal Working Group on Draft Resolutions.

Adoption of the agenda [3]

The Commission then adopted its provisional agenda as contained in document E/ESCAP/L.116/Rev.1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION ECONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE
Quarante-septième session
Séoul, Corée du Sud

LUNDI 1er AVRIL 1991

1re séance

Allocutions d'ouverture

S.E. M. B. Vunibobo, Ministre du commerce et de l'industrie de Fidji, Président de la quarante-sixième session, ouvre la quarante-septième session.

S.E. M. Roh Tae Woo, Président de la République de Corée, prononce le discours inaugural.

Le Secrétaire exécutif donne lecture d'un message du Secrétaire général et fait une déclaration liminaire.

Election du Bureau [2]

Le représentant de la Thaïlande, appuyé par les représentants de l'Inde, du Japon et des Tonga, présente la candidature de M. Lee Sang-Ock, Ministre des affaires étrangères de la République de Corée aux fonctions de président. S.E. M. Lee Sang Ock est élu Président par acclamation.

Conformément à la pratique antérieure et après des consultations officieuses, le Président propose et la Commission décide d'élire les représentants des pays ci-après Vice-Présidents : Bangladesh, Brunéi Darussalam, Chine, Fidji, Inde, Indonésie, Japon, Malaisie, Mongolie, Myanmar, Népal, Pakistan, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Philippines, République islamique d'Iran, Singapour, Thaïlande, Tonga et Viet Nam.

Création d'organes de session

La Commission crée une Commission de vérification des pouvoirs comprenant le Président et les Vice-Présidents, et deux comités pléniers. S.E. M. Manaspas Xuto (Thaïlande) est élu Président du Comité plénier I et M. Saied Kalantar-Nia (République islamique d'Iran) Président du Comité plénier II. Ces deux Comités éliront leurs vice-présidents et leur rapporteur.

La Commission élira ultérieurement le Rapporteur général et le Président du Groupe de travail officieux sur les projets de résolution.

Adoption de l'ordre du jour [3]

La Commission adopte ensuite son ordre du jour provisoire (document E/ESCAP/L.116/Rev.1).

Admission of new members [15]

The Commission began its consideration of this item and admitted by acclamation Kiribati and Macau as full member and associate member of ESCAP respectively.

2nd meeting

Policies and perspectives for the Economic and social development of the ESCAP region [4]

The Executive Secretary made an opening statement. Statements were made by the representatives of the Republic of Korea, Japan, China, Thailand, Indonesia, Pakistan and Nepal and by the representatives of the United Nations Development Programme, the Food and Agriculture Organization of the United Nations and the Department of Technical Cooperation for Development.

COMMITTEE OF THE WHOLE I 1st meeting

The Committee elected by acclamation H.E. Mr. Kazi Anwarul Masud (Bangladesh) and Mr. Murray Cobban (Australia) as Vice-Chairmen and Mrs. Nguyen Thi Hoi (Viet Nam) as Rapporteur.

Reports of legislative committees, and review of the work of the Commission and ESCAP regional institutional, including programme of work and priorities, 1992-1993 [7]

The Deputy Executive Secretary made an opening statement. Discussions were then held.

COMMITTEE OF THE WHOLE II 1st meeting

The Committee elected by acclamation Dato Ajit Singh (Malaysia) and Mr. Shimizu (Japan) as Vice-Chairmen and Mr. Nestor Padalhin (Philippines) as Rapporteur.

Economic and technical cooperation among developing countries [8]

The Deputy Executive Secretary made an opening statement. Discussions were then held.

TUESDAY, 2 APRIL 1991

3rd meeting

Policies and perspectives for the Economic and social development of the ESCAP region [4]

The Commission continued its consideration of this item and heard statements made by the representatives of Malaysia, India, Papua New Guinea, Australia, Viet Nam, Bangladesh, Singapore and New Zealand.

Admission de nouveaux membres [15]

La Commission commence l'examen de la question et admet par acclamation le Kiribati et Macau membre à part entière et membre associé, respectivement.

2e séance

Politiques et perspectives de développement économique et social dans la région de la CESAP [4]

Le Secrétaire exécutif fait une déclaration liminaire. Des déclarations sont faites par les représentants de la République de Corée, du Japon, de la Chine, de la Thaïlande, de l'Indonésie, du Pakistan et du Népal et par les représentants du Programme des Nations Unies pour le développement, de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et du Département de la coopération technique pour le développement.

COMITE PLENIER I 1re séance

Le Comité élit par acclamation S.E. M. Kazi Anwarul Masud (Bangladesh) et M. Murray Cobban (Australie) Vice-Présidents et Mme Nguyen Thi Hoi (Viet Nam) Rapporteur.

Rapports des comités délibérants et examen des travaux de la Commission et des institutions régionales de la CESAP, y compris le programme de travail et ordre de priorité pour 1992-1993 [7]

Le Secrétaire exécutif adjoint fait une déclaration liminaire. Une discussion s'ensuit.

COMITE PLENIER II 1re séance

Le Comité élit par acclamation Dato Ajit Singh (Malaisie) et M. Shimizu (Japon) Vice-Chairmen et M. Nestor Padalhin (Philippines) Rapporteur.

Coopération économique et technique entre pays en développement [8]

Le Secrétaire exécutif adjoint fait une déclaration liminaire. Une discussion s'ensuit.

MARDI 2 AVRIL 1991

3e séance

Politiques et perspectives de développement économique et social dans la région de la CESAP [4]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Malaisie, de l'Inde, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, de l'Australie, du Viet Nam, du Bangladesh, de Singapour et de la Nouvelle-Zélande.

4th meeting

The Commission continued its consideration of item 4 and heard statements made by the representatives of the United Kingdom, France, Brunei, Tonga, the Lao People's Democratic Republic, the Islamic Republic of Iran, and Hong Kong, and by the representatives of UNICEF and the International Labour Organisation.

Mr. Joseph Hafman (Papua New Guinea) and H.E. Mr. Karunasena Kodituwakku (Sri Lanka) were proposed and duly elected Rapporteur-General and Chairman of the Informal Working Group on Draft Resolutions, respectively.

COMMITTEE OF THE WHOLE I 2nd meeting

Reports of legislative committees, and review of the work of the Commission and ESCAP regional institutional, including programme of work and priorities, 1992-1993 [7]

Industrial and technological development, including the Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology and the Regional Network for Agricultural Machinery (E/ESCAP/770-774, E/ESCAP/811 and 812)

The Chief of the Division made introductory remarks. Discussions were then held.

Human settlements (E/ESCAP/769 and 810)

The Committee began its consideration of this item.

3rd meeting

Reports of legislative committees, and review of the work of the Commission and ESCAP regional institutional, including programme of work and priorities, 1992-1993 [7]

Environment: follow-up to the Ministerial-level Conference on Environment and Development in Asia and the Pacific and other issues and programmes (E/ESCAP/770-767, 768, 809 and 817)

The Chief of the Division made introductory remarks. Discussions were then held.

COMMITTEE OF THE WHOLE II 2nd meeting

Reports of legislative committees, and review of the work of the Commission and ESCAP regional institutional, including programme of work and priorities, 1992-1993 [7]

Statistics, including the Statistical Institute for Asia and the Pacific (E/ESCAP/790, 791 and 814)

The Chief of the Division made introductory remarks. Discussions were then held.

4e séance

La Commission poursuit l'examen du point 4 en entendant des déclarations des représentants du Royaume-Uni, de la France, du Brunéi, des Tonga, de la République démocratique populaire lao, de la République islamique d'Iran et de Hong-Kong, et des représentants de l'UNICEF et de l'Organisation internationale du Travail.

M. Joseph Hafman (Papouasie-Nouvelle-Guinée) et S.E. M. Karunasena Kodituwakku (Sri Lanka), dont les candidatures ont été proposées, sont élus aux fonctions de Rapporteur général et de Président du Groupe de travail officieux sur les projets de résolution, respectivement.

COMITE PLENIER I 2e séance

Rapports des comités délibérants et examen des travaux de la Commission et des institutions régionales de la CESAP, y compris le programme de travail et ordre de priorité pour 1992-1993 [7]

Développement industriel et technologique, y compris le Centre de l'Asie et du Pacifique pour le transfert de technologie et le Réseau régional de la machine agricole (E/ESCAP/770-774, E/ESCAP/811 et 812)

Le Chef de la Division formule des observations liminaires. Une discussion s'ensuit.

Etablissements humains (E/ESCAP/769 et 810)

Le Comité commence l'examen de la question.

3e séance

Rapports des comités délibérants et examen des travaux de la Commission et des institutions régionales de la CESAP, y compris le programme de travail et ordre de priorité pour 1992-1993 [7]

Environnement : suivi de la Conférence ministérielle sur l'environnement et le développement en Asie et dans le Pacifique et autres questions et programmes (E/ESCAP/770-767, 768, 809 et 817)

Le Chef de la Division formule des observations liminaires. Une discussion s'ensuit.

COMITE PLENIER II 2e séance

Rapports des comités délibérants et examen des travaux de la Commission et des institutions régionales de la CESAP, y compris le programme de travail et ordre de priorité pour 1992-1993 [7]

Statistiques, y compris l'Institut de statistique pour l'Asie et le Pacifique (E/ESCAP/790, 791 et 814)

Le Chef de la Division formule des observations liminaires. Une discussion s'ensuit.

3rd meeting

Reports of legislative committees, and review of the work of the Commission and ESCAP regional institutional, including programme of work and priorities, 1992-1993 [7]

Population (E/ESCAP/778-781)

The Chief of the Division made introductory remarks. Discussions were then held.

3e séance

Rapports des comités délibérants et examen des travaux de la Commission et des institutions régionales de la CESAP, y compris le programme de travail et ordre de priorité pour 1992-1993 [7]

Population (E/ESCAP/778 à 781)

Le Chef de la Division formule des observations liminaires. Une discussion s'ensuit.

WEDNESDAY, 3 APRIL 1991

5th meeting

Credentials of the representatives

The Chairman announced that he and the Vice-Chairmen had examined the credentials at a meeting of the Credentials Committee. The Chairman and the Vice-Chairmen constituting the Credentials Committee found the credentials of all the representatives to be in order.

Policies and perspectives for the Economic and social development of the ESCAP region [4]

The Commission resumed its consideration of agenda item 4 and heard statements by the representatives of the United States, Mongolia, the Netherlands, Myanmar, Bhutan, the Solomon Islands, Afghanistan, the Philippines and Germany, and by the observers of the Commission of European Communities, the Federated States of Mirconesia and the International Jute Organization.

6th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 4 and heard statements by the representatives of Sri Lanka and Fiji, and by the representatives of the World Health Organization, UNESCO and the GATT, the observer of the Centre on Integrated Rural Development for Asia and the Pacific, the representative of the International Telecommunication Union, and by the observers of the Colombo Plan and the South Pacific Commission.

The Chairman announced that the head of the delegation of the USSR would deliver a statement on item 4 at the morning session of the plenary on Thursday, 4 April, following which the Executive Secretary would make a concluding statement on the item.

MERCREDI 3 AVRIL 1991

5e séance

Pouvoirs des représentants

Le Président annonce que les Vice-Présidents et lui-même ont examiné les pouvoirs à une séance de la Commission de vérification des pouvoirs et que la Commission estime que les pouvoirs de tous les représentants sont en bonne et due forme.

Politiques et perspectives de développement économique et social dans la région de la CESAP [4]

La Commission reprend l'examen du point 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des Etats-Unis, de la Mongolie, des Pays-Bas, du Myanmar, du Bhoutan, des Iles Salomon, de l'Afghanistan, des Philippines et de l'Allemagne et des observateurs de la Commission des communautés européennes, des Etats fédérés de Micronésie et de l'Organisation internationale du jute.

6e séance

La Commission poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de Sri Lanka et de Fidji, et des représentants de l'Organisation mondiale de la santé, de l'UNESCO et du GATT, de l'observateur du Centre sur le développement rural intégré pour l'Asie et le Pacifique, du représentant de l'Union internationale des télécommunications et des observateurs du Bureau du Plan de Colombo et de la Commission du Pacifique sud.

Le Président annonce que le chef de la délégation de l'URSS prononcera une allocution sur le point 4 à la séance plénière du matin du jeudi 4 avril, suivie d'une déclaration finale du Secrétaire exécutif sur la question.

COMMITTEE OF THE WHOLE I — 4th meeting

Reports of legislative committees, and review of the work of the Commission and ESCAP regional institutional, including programme of work and priorities, 1992-1993 [7]

The Committee took up its consideration of the item on international trade and development finance (E/ESCAP/755, E/ESCAP/776,E/ESCAP/793andE/ESCAP(XLVII/INF.2). The Chief of the Division made an introductory statement and discussions were held.

The Committee then took up its consideration of the item on energy, including the Regional Energy Development Programme and the Pacific Development Programme (E/ESCAP/763-764 and E/ESCAP/808). The Division Chief made an introductory statement. Discussions were then held.

5th meeting

The Committee concluded its consideration of the item on environment: follow-up to the Ministerial-level Conference on Environment and Development in Asia and the Pacific and other issues and programmes (E/ESCAP/767, E/ESCAP/768 and Corr.1, E/ESCAP/809 and E/ESCAP/817). The Director-General for International Economic Cooperation made a statement. Discussions were then held.

COMITE PLENIER I — 4e séance

Rapports des comités délibérants et examen des travaux de la Commission et des institutions régionales de la CESAP, y compris le programme de travail et ordre de priorité pour 1992-1993 [7]

Le Comité commence l'examen de la question du commerce international et du financement du développement (E/ESCAP/755, E/ESCAP/776, E/ESCAP/793 et E/ESCAP (XLVII/INF.2). Le Chef de la Division fait une déclaration liminaire. Une discussion s'ensuit.

Le Comité commence ensuite l'examen de la question de l'énergie, y compris le Programme régional de mise en valeur de l'énergie et le Programme de mise en valeur de l'énergie pour le Pacifique (E/ESCAP/763-764 et E/ESCAP/808). Le Chef de la Division fait une déclaration liminaire. Une discussion s'ensuit.

5e séance

Le Comité termine l'examen de la question de l'environnement : suivi de la Conférence ministérielle sur l'environnement et le développement en Asie et dans le Pacifique et autres questions et programmes (E/ESCAP/767, E/ESCAP/768 and Corr.1, E/ESCAP/809 et E/ESCAP/817). Le Directeur général à la coopération économique internationale fait une déclaration sur la question. Une discussion s'ensuit.

COMMITTEE OF THE WHOLE II — 4th meeting

Reports of legislative committees, and review of the work of the Commission and ESCAP regional institutional, including programme of work and priorities, 1992-1993 [7]

The Committee considered the item on agriculture and rural development, including the Regional Coordination Centre for Research and Development on Coarse Grains, Pulses, Roots and Tuber Crops in the Humid Tropics of Asia and the Pacific (E/ESCAP/758-760 and E/ESCAP/807). The Division Chief made an introductory statement. The Director of the Centre also made a statement. Discussions were then held.

5th meeting

The Committee took up its consideration of the item on social development (E/ESCAP/778, E/ESCAP/782-786. The Division Chief made an introductory statement and discussions were held.

COMITE PLENIER II — 4e séance

Rapports des comités délibérants et examen des travaux de la Commission et des institutions régionales de la CESAP, y compris le programme de travail et ordre de priorité pour 1992-1993 [7]

Le Comité examine la question de l'agriculture et du développement rural, y compris le Centre régional pour la coordination de la recherche-développement sur les céréales secondaires, légumineuses, racines et tubercules dans les zones tropicales humides de l'Asie et du Pacifique (E/ESCAP/758-760 et E/ESCAP/807). Le Chef de la Division fait une déclaration liminaire. Le Directeur du Centre prend aussi la parole. Une discussion s'ensuit.

5e séance

Le Comité commence l'examen de la question du développement social (E/ESCAP/778, E/ESCAP/782-786. Le Chef de la Division fait une déclaration liminaire. Une discussion s'ensuit.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the abolition of the death penalty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1989

Ratification: Iceland (2 April 1991)*

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Thirty-ninth World Health Assembly on 12 May 1986

Acceptance: Iceland (2 April 1991)*

International Agreement on Jute and Jute Products, 1989, concluded at Geneva on 3 November 1989

Provisional Application: Ireland (4 April 1991)*

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Ratification: Togo (25 February 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1989

Ratification : Islande (2 avril 1991*)

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Trente-Neuvième Assemblée mondiale de la santé le 12 mai 1986

Acceptation : Islande (2 avril 1991*)

Accord international de 1989 sur le jute et les articles en jute, conclu à Genève le 3 novembre 1989

Application provisoire : Irlande (4 avril 1991*)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Ratification : Togo (25 février 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Special gathering

A special gathering will be held on Tuesday, 9 April 1991, from 11 a.m. to 12 noon, in the Economic and Social Council Chamber, to commemorate the adoption by the General Assembly of the United Nations of the *Guidelines for Consumer Protection* (resolution 39/248).

The meeting will be chaired by Mr. Rafeeuddin Ahmed, Under-Secretary-General for International Economic and Social Affairs. Speakers will include Ms. Caroline Kennedy,

Réunion spéciale

Une réunion spéciale aura lieu le lundi 9 avril 1991 de 11 heures à midi, dans la salle du Conseil économique et social, pour commémorer l'adoption par l'Assemblée générale des Nations Unies des *Directives pour la protection des consommateurs* (résolution 39/248).

M. Rafeeuddin Ahmed, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales internationales, présidera la réunion. Mme Caroline Kennedy, fille de feu le Président

daughter of the late United States President John R. Kennedy and co-author of *In Our Defense: The Bill of Rights in Action*; Ms. Rhoda Karpatkin, President of the International Organizations of Consumers Unions; Mr. Mark Green, New York City Commissioner of Consumer Affairs; and Ms. Esther Peterson, former Consumer Adviser to United States Presidents Kennedy, Johnson and Carter.

américain John R. Kennedy et coauteur de *In Our Defense: The Bill of Rights in Action*, Mme Rhoda Karpatkin, Présidente de l'Organisation internationale des unions de consommateurs, M. Mark Green, Commissaire de la Ville de New York pour les affaires de protection des consommateurs, et Mme Esther Peterson, ancienne conseillère pour la protection des consommateurs des Présidents américains Kennedy, Johnson et Carter, seront parmi les orateurs.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

SATURDAY, 6 APRIL 1991 — No. 1991/67 — SAMEDI 6 AVRIL 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 8 April 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

Thirtieth session

10.30 a.m.	547th meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 3 (NUCLEAR POWER SOURCES)

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 547th meeting of the Subcommittee.

COMMITTEE ON INFORMATION

Thirteenth session

10 a.m.	3rd meeting	Conference Room 1

General debate and consideration of substantive questions [5]

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-sixth session [6]

Lundi 8 avril 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

Trentième session

10 h 30	547e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 3 (SOURCES D'ENERGIE NUCLEAIRES)

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 547e séance du Sous-Comité.

COMITE DE L'INFORMATION

Treizième session

10 heures	3e séance	Salle de conférence 1

Débat général et examen des questions de fond [5]

Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-sixième session [6]

COMMITTEE ON INFORMATION

Meeting of the Bureau with the spokespersons of regional groups, the Group of 77 and China

3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

WORKING GROUP

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITE DE L'INFORMATION

Réunion du Bureau avec les porte-parole des groupes régionaux, du Groupe des 77 et de la Chine

15 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DE TRAVAIL

16 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

3 p.m.-6 p.m.	177th meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

15 heures à 18 heures	177e séance	Salle du Conseil économique et social

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-first session

10 a.m.-1 p.m.	1055th meeting (closed)	Conference Room 3

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [9]

3 p.m.-6 p.m.	1056th meeting (closed/open)	Conference Room 3

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [9]

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Draft general comments relating to articles 7 and 10 of the Covenant

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	1055e séance (privée)	Salle de conférence 3

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [9]

15 heures à 18 heures	1056e séance (privée/publique)	Salle de conférence 3

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [9]

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Projet d'observations finales relatives aux articles 7 et 10 du Pacte

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUP OF 77 OF THE COMMITTEE ON INFORMATION

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* Following the adjournment of the 3rd meeting of the Committee on Information.

• • •

GENERAL ASSEMBLY

The SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will hold hearings with four South African academic experts on current developments in the field of education on Tuesday, 9 April 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 6.

All delegates are invited to attend the hearings.

• • •

The organizational session of the AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN RECOVERY AND DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 9 to 10 April 1991. The session will open at 10.30 a.m. in Conference Room 4. The annotated provisional agenda for the session is contained in document A/AC.238/1.

• • •

The Chairman of the FOURTH COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will convene an open-ended informal meeting on Wednesday, 10 April 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

• • •

The 481st meeting of the SUBCOMMITTEE ON PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will be held on Thursday, 11 April 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 8. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Organization of work
2. Dissemination of information on decolonization: consultations with the Department of Public Information
3. Other matters

GROUPE DES 77 DU COMITE DE L'INFORMATION

Matin* jusqu'à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* A l'issue de la 3e séance du Comité de l'information.

• • •

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra une audition de quatre spécialistes universitaires sud-africains sur l'évolution récente de la situation dans le domaine de l'éducation le mardi 9 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 6.

Tous les délégués sont invités à assister à l'audition.

• • •

Le COMITE AD HOC PLENIER DE L'ASSEMBLEE GENERALE CHARGE DE L'EXAMEN FINAL ET DE L'EVALUATION DU PROGRAMME D'ACTION POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra sa session d'organisation au Siège les 9 et 10 avril 1991. La session s'ouvrira à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document A/AC.238/1.

• • •

Le Président de la QUATRIEME COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE convoquera une séance officieuse à participation non limitée le mercredi 10 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

• • •

Le SOUS-COMITE DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE du COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX tiendra sa 481e séance le jeudi 11 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Organisation des travaux
2. Diffusion d'informations sur la décolonisation : consultations avec le Département de l'information
3. Questions diverses

• • •

WORKING GROUP III of the DISARMAMENT COMMISSION will hold an open-ended meeting of consultations on agenda item 6 of the 1991 substantive session of the Commission entitled "Regional approach to disarmament within the context of global security". The meeting will take place on Thursday, 11 April 1991, at 3.30 p.m. in Conference Room 4.

• • •

The eleventh session of the INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held from 22 April to 3 May 1991 at Headquarters. The first meeting will take place on Monday, 22 April 1991, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda for the session is contained in document A/CN.11/1991/1.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The seventeenth session of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 10 to 19 April 1991. The session will be opened at 10 a.m. on Wednesday, 10 April. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/ 1991/1.

• • •

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 25 April 1991, instead of 10 April, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/AC.51/1991/1.

• • •

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1991 regular session
(22 April-3 May 1991)

The 1991 regular session of the UNICEF Executive Board will open at 10 a.m. on Monday, 22 April 1991. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

• • •

Le GROUPE DE TRAVAIL III de la COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra une séance de consultations à participation non limitée sur le point 6 de l'ordre du jour de la session de fond de 1991 intitulé "Approche régionale du désarmement dans le contexte de la sécurité mondiale". La séance aura lieu le jeudi 11 avril 1991 à 15 h 30 dans la salle de conférence 4.

• • •

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT tiendra sa onzième session du 22 avril au 3 mai 1991 au Siège. La première séance aura lieu le lundi 22 avril 1991 à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/CN.11/1991/1.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES tiendra sa dix-septième session au Siège du 10 au 19 avril 1991. La session s'ouvrira le mercredi 10 avril à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document E/C.10/1991/1.

• • •

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra sa session d'organisation le jeudi 25 avril 1991, au lieu du 10 avril, à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document E/AC.51/1991/1.

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1991
(22 avril-3 mai 1991)

La session ordinaire de 1991 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 22 avril 1991 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later that 12 April 1991.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting on Monday, 22 April 1991, at 6 p.m., there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1991 recipient is Child-to-Child Trust of the United Kingdom. Child-to-Child Trust was started in 1978 in preparation for the International Year of the Child in 1979. Since its inception, the concept of Child-to-Child has spread to over 70 countries.

* * *

There will be a closed meeting of the *Steering Committee* of the UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT (UNPAAERD) at 10 a.m. on Thursday, 11 April 1991 in Conference Room 5.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the INTER-AGENCY TASK FORCE (IATF) on Friday, 12 April 1991, at 10 a.m. and on Saturday, 13 April 1991, at 9 a.m. in Conference Room 5.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) au plus tard le 12 avril 1991.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 22 avril 1991, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de 1991 de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1991 sera remis au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni. Le Child-to-Child Trust a été fondé en 1978 pour préparer l'Année internationale de l'enfant (1979). La même idée a été reprise dans plus de 70 pays.

* * *

Le *Comité directeur* du PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra une réunion privée le jeudi 11 avril 1991 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

AUTRES REUNIONS

L'EQUIPE INTERORGANISATIONS tiendra une séance privée le vendredi 12 avril 1991 à 10 heures et le samedi 13 avril 1991 à 9 heures dans la salle de conférence 5.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 5 April 1991

SECURITY COUNCIL

2982nd meeting

Letter dated 2 April 1991 from the Permanent Representative of Turkey to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/22435)

Letter dated 4 April 1991 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of France to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/22442)

The Security Council adopted its agenda without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Canada, Denmark, Germany, Greece, the Islamic Republic of Iran, Iraq, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Pakistan, Portugal, Spain, Sweden and Turkey, at their requests, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/22448) submitted by Belgium, France and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. He informed the Council that the United States of America had joined the sponsors of draft resolution S/22448.

The Council heard statements by the representatives of Turkey, Pakistan, the Islamic Republic of Iran and Iraq.

Statements before the vote on the draft resolution (S/22448) were made by the representatives of Romania, Yemen, Zimbabwe, Ecuador, Zaire, Côte d'Ivoire and Cuba.

The Council then proceeded to vote on draft resolution S/22448.

Decision: Draft resolution S/22448 received 10 votes in favour, 3 against (Cuba, Yemen and Zimbabwe), with 2 absentions (China and India), and was adopted as resolution 688 (1991).

Following the vote, statements were made by the representatives of France, China, Austria, the United States, the USSR, India and the United Kingdom.

Vendredi 5 avril 1991

CONSEIL DE SECURITE

2982e séance

Lettre datée du 2 avril 1991, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/22435)

Lettre datée du 4 avril 1991, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission Permanente de la France auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/22442)

Le Conseil de sécurité adopte son ordre du jour sans opposition.

Le Président, avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants du Canada, du Danemark, de l'Allemagne, de la Grèce, de la République islamique d'Iran, de l'Iraq, de l'Irlande, de l'Italie, du Luxembourg, des Pays-Bas, de la Norvège, du Pakistan, du Portugal, de l'Espagne, de la Suède et de la Turquie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/22448) soumis par la Belgique, la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Il informe le Conseil que les Etats-Unis d'Amérique se sont joints aux auteurs du projet de résolution S/22448.

Le Conseil entend des déclarations des représentants de la Turquie, du Pakistan, de la République islamique d'Iran et de l'Iraq.

Des déclarations avant le vote sur le projet de résolution (S/22448) sont faites par les représentants de la Roumanie, du Yémen, du Zimbabwe, de l'Equateur, du Zaïre, de la Côte d'Ivoire et de Cuba.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution S/22448.

Décision : Le projet de résolution S/22448 obtient 10 voix pour, 3 voix contre (Cuba, Yémen et Zimbabwe), avec 2 abstentions (Chine et Inde), et est adopté en tant que résolution 688 (1991).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la France, de la Chine, de l'Autriche, des Etats-Unis, de l'URSS, de l'Inde et du Royaume-Uni.

The President, in his capacity as the representative of Belgium, made a statement.

The Council also heard statements by the representatives of Italy, Germany, Luxembourg, Denmark, Ireland, Spain, Sweden, the Netherlands, Portugal, Norway, Canada and Greece.

Le Président, en sa qualité de représentant de la Belgique, fait une déclaration.

Le Conseil entend aussi des déclarations des représentants de l'Italie, de l'Allemagne, du Luxembourg, du Danemark, de l'Irlande, de l'Espagne, de la Suède, des Pays-Bas, du Portugal, de la Norvège, du Canada et de la Grèce.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirtieth session — 546th meeting

The elaboration of draft principles relevant to the use of nuclear power sources in outer space, with the aim of finalizing the draft set of principles [3]

Statements were made by the representatives of the USSR, Nigeria, Germany, Canada, Brazil, Sweden and France.

The Sub-Committee thereafter adjourned and reconvened as the Working Group on agenda item 3 (Nuclear Power Sources).

The Working Group on Nuclear Power Sources held a meeting in the afternoon.

COMMITTEE ON INFORMATION
Thirteenth session — 2nd meeting

General debate and consideration of substantive questions [5]

Preparation and adoption of the report oof the Committee to the General Assembly at its forty-sixth session [6]

The Committee continued its consideration of the substantive questions on its agenda.

Statements were made by the representatives of Ireland (on behalf of the Western European and Other States Group) and the Syrian Arab Republic.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-first session — 1053rd and 1054th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trentième session — 546e séance

Poursuite de l'examen du projet de principes relatifs à l'utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace, en vue de sa mise au point définitive [3]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'URSS, du Nigéria, de l'Allemagne, du Canada, du Brésil, de la Suède et de la France.

La séance est levée et le Sous-Comité se réunit en tant que Groupe de travail sur le point 3 de l'ordre du jour (Sources d'énergie nucléaires).

Le Groupe de travail sur les sources d'énergie nucléaires se réunit l'après-midi.

COMITE DE L'INFORMATION
Treizième session — 2e séance

Débat général et examen des questions de fond [5]

Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-sixième session [6]

Le Comité poursuit l'examen des questions de fond à son ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Irlande (au nom du Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats) et de la République arabe syrienne.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante et unième session — 1053e et 1054e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

The Committee concluded its consideration of the second periodic report of Panama (CCPR/C/42/Add.7 and Add.11).

The representatives of the State party were present at the meetings and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

Le Comité termine l'examen du deuxième rapport périodique du Panama (CCPR/C/42/Add.7 et Add.11).

Les représentants de l'Etat partie assistent aux séances et répondent aux questions posées et observations formulées par les membres du Comité.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES
Twelfth session — 10th meeting

Energy resources [3]

Draft resolutions E/C.7/1991/L.6 and L.16

The Committee adopted draft resolution E/C.7/1991/L.16 submitted by the Vice-Chairman, Mr. E. Mamfoumbi (Gabon), on the basis of informal consultations held on draft resolution E/C.7/1991/L.6, which was subsequently withdrawn by the sponsors.

The Committee thus concluded its consideration of item 3.

Water resources [4]

Draft resolutions E/C.7/1991/L.9 and L.19

After proposals for amendments were made by the representatives of Denmark and the United States and by the observer for Egypt, the Committee adopted draft resolution E/C.7/1991/L.16 submitted by the Vice-Chairman, Mr. B. Ziaran (Islamic Republic of Iran), on the basis of informal consultations held on draft resolution E/C.7/1991/L.9, as orally amended. Draft resolution E/C.7/1991/L.9 was consequently withdrawn by the sponsors.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 4.

Mineral resources [5]

Draft resolutions E/C.7/1991/L.8 and L.18

The Committee adopted draft resolution E/C.7/1991/L.18 submitted by the Vice-Chairman, Mr. L. Hjelmaker (Sweden), on the basis of informal consultations held on draft resolution E/C.7/1991/L.8, which was subsequently withdrawn by the sponsors.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 5.

Permanent sovereignty over natural resources [6]

Draft resolutions E/C.7/1991/L.10 and L.20

The Committee, after an amendment proposed by the United States, adopted draft resolution E/C.7/1991/L.20

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES
Douzième session — 10e séance

Ressources énergétiques [3]

Projets de résolution E/C.7/1991/L.6 et L.16

Le Comité adopte le projet de résolution E/C.7/1991/L.16 soumis par le Vice-Président, M. E. Mamfoumbi (Gabon), sur la base des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution E/C.7/1991/L.6, qui est ensuite retiré par les auteurs.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 3.

Ressources en eau [4]

Projets de résolution E/C.7/1991/L.9 and L.19

Après des propositions d'amendement faites par les représentants du Danemark et des Etats-Unis et l'observateur de l'Egypte, le Comité adopte le projet de résolution E/C.7/1991/L.16 soumis par le Vice-Président, M. B. Ziaran (République islamique d'Iran), sur la base des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution E/C.7/1991/L.9 modifié oralement. Le projet de résolution E/C.7/1991/L.9 est ensuite retiré par les auteurs.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Ressources minérales [5]

Projets de résolution E/C.7/1991/L.8 et L.18

Le Comité adopte le projet de résolution E/C.7/1991/L.18 soumis par le Vice-Président, M. L. Hjelmaker (Sweden), sur la base des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution E/C.7/1991/L.8, qui est ensuite retiré par les auteurs.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Souveraineté permanente sur les ressources naturelles [6]

Projets de résolution E/C.7/1991/L.10 et L.20

Le Comité, après un amendement proposé par les Etats-Unis, adopte le projet de résolution E/C.7/1991/L.20 soumis

submitted by the Vice-Chairman, Mr. E. Mamfoubi (Gabon), on the basis of informal consultations held on draft resolution E/C.7/1991/L.10, which was subsequently withdrawn by the sponsors.

After the adoption of the draft resolution, a statement was made by the representative of the United States.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 6.

New techniques, including remote sensing, for identifying, exploring for and assessing natural resources [7]

Draft resolutions E/C.7/1991/L.11 and L.21

The Committee adopted draft resolution E/C.7/1991/L.21 submitted by the Vice-Chairman, Mr. B. Ziaran (Islamic Republic of Iran), on the basis of informal consultations held on draft resolution E/C.7/1991/L.11, which was subsequently withdrawn by the sponsors.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 7.

Coordination of programmes within the United Nations system in the field of natural resources [8]

Draft resolutions E/C.7/1991/L.12 and L.22

The Committee adopted draft resolution E/C.7/1991/L.22 submitted by the Vice-Chairman, Mr. B. Ziaran (Islamic Republic of Iran), on the basis of informal consultations held on draft resolution E/C.7/1991/L.12, which was subsequently withdrawn by the sponsors.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 8.

Disaster prevention and mitigation in developing and utilizing natural resources [9]

Draft decisions E/C.7/1991/L.13 and L.23

The Committee adopted draft decision E/C.7/1991/L.23 submitted by the Vice-Chairman, Mr. L. Hjelmaker (Sweden), on the basis of informal consultations held on draft decision E/C.7/1991/L.13, which was subsequently withdrawn by the sponsors.

The Committee thus concluded its consideration item 9.

United Nations Revolving Fund for Natural Resources Exploration [10]

Draft resolutions E/C.7/1991/L.7 and L.17

The Committee adopted draft resolution E/C.7/1991/L.17 submitted by the Vice-Chairman, Mr. E. Mamfoumbi

par le Vice-Président, M. E. Mamfoubi (Gabon), sur la base des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution E/C.7/1991/L.10, qui est ensuite retiré par les auteurs.

Après l'adoption du projet de résolution, une déclaration est faite par le représentant des Etats-Unis.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Nouvelles techniques d'identification, de prospection et d'évaluation des ressources naturelles, y compris la télédétection [7]

Projets de résolution E/C.7/1991/L.11 et L.21

Le Comité adopte le projet de résolution E/C.7/1991/L.21 soumis par le Vice-Président, M. B. Ziaran (République islamique d'Iran), sur la base des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution E/C.7/1991/L.11, qui est ensuite retiré par les auteurs.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

Coordination des programmes des organismes des Nations Unies dans le domaine des ressources naturelles [8]

Projets de résolution E/C.7/1991/L.12 et L.22

Le Comité adopte le projet de résolution E/C.7/1991/L.22 soumis par le Vice-Président, M. B. Ziaran (République islamique d'Iran), sur la base des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution E/C.7/1991/L.12, qui est ensuite retiré par les auteurs.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

Prévention des catastrophes et atténuation de leurs effets dans le cadre de la mise en oeuvre de l'utilisation des ressources naturelles [9]

Projets de décision E/C.7/1991/L.13 et L.23

Le Comité adopte le projet de décision E/C.7/1991/L.23 soumis par le Vice-Président, M. L. Hjelmaker (Suède), sur la base des consultations officieuses tenues sur le projet de décision E/C.7/1991/L.13, qui est ensuite retiré par les auteurs.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 9.

Fonds autorenouvelable des Nations Unies pour l'explora-tion des ressources naturelles [10]

Projets de résolution E/C.7/1991/L.7 et L.17

Le Comité adopte le projet de résolution E/C.7/1991/L.17 soumis par le Vice-Président, M. E. Mamfoumbi (Gabon), sur

(Gabon), on the basis of informal consultations held on draft resolution E/C.7/1991/L.7, which was subsequently withdrawn by the sponsors.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 10.

Programme questions [11]

Draft resolution E/C.7/1991/L.14 and draft decision E/C.7/1991/L.24

The Committee adopted draft decision E/C.7/1991/L.24 submitted by the Vice-Chairman, Mr. B. Ziaran (Islamic Republic of Iran), on the basis of informal consultations held on draft resolution E/C.7/1991/L.14, which was subsequently withdrawn by the sponsors.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 11.

Provisional agenda for the thirteenth session of the Committee [12]

Document E/C.7/1991/L.15

The Committee approved its provisional agenda for its thirteenth session as contained in document E/C.7/1991/L.15, as amended by the representatives of Sweden and the United States.

Statements were made by the representatives of Sweden, Denmark, France and Germany.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 12.

Adoption of the report of the Committee on its twelfth session [13]

Documents E/C.7/1991/L.4 and Add.1-9

The Rapporteur, Mr. Ion Barac (Romania), introduced and orally revised the draft report.

The Committee adopted the draft report, as orally revised and orally amended by the representatives of Guinea Bissau and Brazil and by the observer for Egypt, and thus concluded its consideration of agenda item 13.

The Chairman then read out a summary prepared by him on the informal exchange of views on the strengthening of the Committee on Natural Resources.

The Committee agreed that the text of the summary be brought to the attention of the President of the Economic and Social Council.

The observer for Ghana, on behalf of the Group of 77, made a statement.

la base des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution E/C.7/1991/L.7, qui est ensuite retiré par les auteurs.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 10 de l'ordre du jour.

Questions relatives au programme [11]

Projet de résolution E/C.7/1991/L.14 et projet de décision E/C.7/1991/L.24

Le Comité adopte le projet de décision E/C.7/1991/L.24 soumis par le Vice-Président, M. B. Ziaran (République islamique d'Iran), sur la base des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution E/C.7/1991/L.14, qui est ensuite retiré par les auteurs.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 11 de l'ordre du jour.

Ordre du jour provisoire de la treizième session du Comité [12]

Document E/C.7/1991/L.15

Le Comité approuve l'ordre du jour provisoire de sa treizième session tel qu'il figure dans le document E/C.7/1991/L.15 modifié par les représentants de la Suède et des Etats-Unis.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suède, du Danemark, de la France et de l'Allemagne.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 12 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa douzième session [13]

Documents E/C.7/1991/L.4 et Add.1-9

Le Rapporteur, M. Ion Barac (Roumanie), présente et révise oralement le projet de rapport révisé.

Le Comité adopte le projet de rapport, révisé oralement et modifié par les représentants de la Guinée-Bissau et du Brésil et par l'observateur de l'Egypte, et termine ainsi l'examen du point 13 de l'ordre du jour.

Le Président donne lecture d'un résumé qu'il a préparé sur l'échange de vues informel sur le renforcement du Comité des ressources naturelles.

Le Comité décide que le texte du résumé sera porté à l'attention du Président du Conseil économique et social.

L'observateur du Ghana, au nom du Groupe des 77, fait une déclaration.

The Committee thus concluded its work for the session.

Closure of the session

The Vice-Chairman, Mr. E. Mamfoumbi (Gabon), made a statement (on behalf also of Mr. L. Hjelmaker (Sweden) and Mr. B. Ziaran (Islamic Republic of Iran), Vice-Chairmen of the Committee).

The observer for Ghana, on behalf of the Group of 77, made a statement.

The Chairman made a statement and declared the twelfth session of the Committee on Natural Resources closed.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITEE OF THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT
Second session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 2 APRIL 1991

WORKING GROUP I — 27th meeting

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.I/L.16/Rev.1 (item 3 (b))

The Working Group adopted the draft decision and thus concluded its consideration of agenda item 3 (b).

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.I/L.14/Rev.1 (item 4)

Following a statement by the representative of Uganda, the Working Group adopted the draft decision and thus concluded its consideration of agenda item 4.

Draft decision A/CONF.151/PC/WG.I/L.15/Rev.1 (item 5)

Following statements by the representatives of India, the United States and Brazil, the Working Group adopted the draft decision and thus concluded its consideration of agenda item 5.

Adoption of the report of the Working Group [7]

The adoption of the report of the Working Group was postponed to its next meeting.

Le Comité termine ses travaux pour la session.

Clôture de la session

Le Vice-Président, M. E. Mamfoumbi (Gabon), fait une déclaration (au nom aussi de M. L. Hjelmaker (Suède) et de M. B. Ziaran (République islamique d'Iran), Vice-Présidents du Comité).

L'observateur du Ghana, au nom du Groupe des 77, fait une déclaration.

Le Président fait une déclaration et prononce la clôture de la douzième session du Comité des ressources naturelles.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT
Deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 2 AVRIL 1991

GROUPE DE TRAVAIL I — 27e séance

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.I/L.16/Rev.1 (point 3 b))

Le Groupe de travail adopte le projet de décision et termine ainsi l'examen du point 3 b).

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.I/L.14/Rev.1 (point 4)

Après avoir entendu une déclaration du représentant de l'Ouganda, le Groupe de travail adopte le projet de décision et termine ainsi l'examen du point 4.

Projet de décision A/CONF.151/PC/WG.I/L.15/Rev.1 (point 5)

Après avoir entendu des déclarations des représentants de l'Inde, des Etats-Unis et du Brésil, le Groupe de travail adopte le projet de décision et termine ainsi l'examen du point 5.

Adoption du rapport du Groupe de travail [7]

L'adoption du rapport du Groupe de travail est reportée à la séance suivante.

WEDNESDAY, 3 APRIL 1991

34th plenary meeting

Preparations for the United Nations Conference on Environment and Development on the basis of General Assembly resolution 44/228 and taking into account other relevant General Assembly resolutions [2]

(a) *Activities of the Conference secretariat*

(b) *Recent actions of intergovernmental and other bodies of relevance to the preparatory process*

The Deputy Secretary-General of the Conference made a concluding statement.

(c) *Cross-sectoral issues*

Poverty and environmental degradation: progress report of the Secretary-General of the Conference (A/CONF.151/PC/15);

Environment and development: progress report of the Secretary-General of the Conference (A/CONF.151/PC/16)

The Deputy Secretary-General of the Conference made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Ghana (on behalf of the Group of 77), Burundi, Algeria, Chile, the United States, Canada, Kenya, the USSR and Sweden.

The Chairman of the Working Group on Indigenous Populations of the Commission on Human Rights also made a statement.

Statements were made by the observers of the following non-governmental organizations: World Union of Catholic Women's Organizations, ZERO, International Indigenous Commission and Inuit Circumpolar Conference.

35th meeting

The Committee continued its consideration of agenda item 2 (c) and heard statements by the representatives of the following countries: New Zealand, Finland, Cameroon, Indonesia, Netherlands (on behalf of the European Community), Germany, Austria, Australia, Senegal, Brazil, Malaysia, United Kingdom, China, Norway, Sri Lanka, Jamaica, Chile, Venezuela, Argentina, Ecuador and United States.

The Executive Director of the United Nations Population Fund and the representative of the United Nations Centre for Human Settlements (HABITAT) also made statements.

MERCREDI 3 AVRIL 1991

34e séance plénière

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, sur la base de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale et compte tenu des autres résolutions pertinentes de l'Assemblée générale [2]

a) *Activités du secrétariat de la Conférence*

b) *Mesures récemment prises par des organes intergouvernementaux ou autres qui intéressent le processus préparatoire*

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence fait une déclaration finale.

c) *Questions intersectorielles*

Pauvreté et dégradation de l'environnement : rapport intérimaire du Secrétaire général de la Conférence (A/CONF.151/PC/15);

Environnement et développement : rapport intérimaire du Secrétaire général de la Conférence (A/CONF.151/PC/16)

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants du Ghana (au nom du Groupe des 77), du Burundi, de l'Algérie, du Chili, des Etats-Unis, du Canada, du Kenya, de l'URSS et de la Suède.

Le Président du Groupe de travail sur les populations autochtones de la Commission des droits de l'homme fait aussi une déclaration.

Des déclarations sont faites par les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Union mondiale des organisations féminines catholiques, ZERO, Commission indigène internationale et Conférence Circumpolaire Inuit.

35e séance

Le Comité poursuit l'examen du point 2 c) de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Nouvelle-Zélande, Finlande, Cameroun, Indonésie, Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), Allemagne, Autriche, Australie, Sénégal, Brésil, Malaisie, Royaume-Uni, Chine, Norvège, Sri Lanka, Jamaïque, Chili, Venezuela, Argentine, Equateur et Etats-Unis.

Le Directeur exécutif du Fonds des Nations Unies pour la population et le représentant du Centre des Nations Unies pour les établissements humains (HABITAT) prennent également la parole.

The Deputy Secretary-General of the Conference made a concluding statement.

WORKING GROUP II 26th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Working Group, acting on the proposal of the Eastern European States Group, elected by acclamation Mr. Andrey Czyz (Poland) to replace Mr. Andrej Gerhard (Poland), who had resigned, as Vice-Chairman of the Working Group.

Provisional agenda of the third session of the Working Group [5]

The Working Group adopted the provisional agenda of Working Group II for the third session.

Adoption of the report of the Working Group [6]

The Rapporteur introduced and orally revised the draft report.

The Working Group adopted the draft report (A/CONF.151/PC/WG.II/L.7), as orally revised.

WORKING GROUP III 3rd meeting

Start of the preliminary exchange of views on all matters pertaining to the terms of reference of Working Group III, as adopted, in accordance with the provisions of General Assembly resolution 44/228 [2]

The Working Group continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Mexico, Austria, Brazil, the USSR, the United States, Barbados, Sweden, Japan, Argentina, Australia and Czechoslovakia.

The representative of the United Nations Centre on Transnational Corporations made a statement.

The representative of the Asian-African Legal Consultative Committee made a statement.

The observer of the Baha'i International Committee made a statement.

4th meeting

The Working Group continued its consideration of agenda item 2 and heard statements by the representatives of Malta, Malaysia, Norway, Venezuela, Canada, Chile, India, New Zealand, Yugoslavia and Mauritius.

The observers of the World Citizens' Assembly and the International Union of Legal Authorities made statements.

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence fait une déclaration finale.

GROUPE DE TRAVAIL II 26e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Groupe de travail, sur la proposition du Groupe des Etats d'Europe orientale, élit par acclamation à sa vice-présidence M. Andrey Czyz (Pologne) à la place de M. Andrej Gerhard (Pologne), démissionnaire.

Ordre du jour provisoire de la troisième session du Groupe de travail [5]

Le Groupe de travail adopte l'ordre du jour provisoire de la troisième session du Groupe de travail II.

Adoption du rapport du Groupe de travail [6]

Le Rapporteur présente et révise oralement le projet de rapport.

Le Groupe de travail adopte le projet de rapport (A/CONF.151/PC/WG.II/L.7), révisé oralement.

GROUPE DE TRAVAIL III 3e séance

Début de l'échange de vues préliminaires sur toutes les questions se rapportant au mandat du Groupe de travail III, tel qu'il a été adopté, conformément aux dispositions de la résolution 44/228 de l'Assemblée générale [2]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Mexique, de l'Autriche, du Brésil, de l'URSS, des Etats-Unis, de la Barbade, de la Suède, du Japon, de l'Argentine, de l'Australie et de la Tchécoslovaquie.

Le représentant du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales fait une déclaration.

Le représentant du Comité consultatif juridique afro-asiatique fait une déclaration.

L'observateur de la Communauté internationale baha'ie fait une déclaration.

4e séance

Le Groupe de travail poursuit l'examen du point 2 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de Malte, de la Malaisie, de la Norvège, du Venezuela, du Canada, du Chili, de l'Inde, de la Nouvelle-Zélande, de la Yougoslavie et de Maurice.

Les observateurs de l'Assemblée mondiale des citoyens et de l'Union internationale des villes et pouvoirs locaux font des déclarations.

The Chairman made a concluding statement.

The Working Group thus concluded its consideration of the item.

Provisional agenda for the second session of the Working Group [3]

Statements were made by the representatives of Tunisia, the United States, Singapore, Benin, the USSR, India, Peru, Senegal, Canada, Kenya, Brazil, China, Ghana (on behalf of the Group of 77), Kenya, Pakistan, the Netherlands (on behalf of the European Community) and Mauritania.

The representative of UNCED secretariat responded to questions raised during the discussion.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR ASIA AND THE PACIFIC
Forty-seventh session
Seoul, South Korea

THURSDAY, 4 APRIL 1991

7th meeting

Policies and perspectives for the Economic and social development of the ESCAP region [4]

The Commission concluded its discussions on this item. A statement was made by the representative of the USSR. The Executive Secretary made a concluding statement.

1990 ESCAP Human Resources Development Award

The Chairman announced the 1990 ESCAP Human Resources Development Award which was made possible through the generous financial contributions of the Government of France to the Asian NGO Coalition for Agrarian Reform and Rural Development (ANGOC).

Industrial restructuring in Asia and the Pacific, in particular with a view to strengthening regional cooperation [5]

The Commission began its consideration of this item. The Executive Secretary made an introductory statement. Statements were made by the representatives of Brunei Darussalam, the USSR, China, the United Kingdom, Indonesia, Thailand, France, the Islamic Republic of Iran, Mongolia, Malaysia, Japan, Australia, India, Nepal, the Netherlands and the Philippines.

Le Président fait une déclaration finale.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen de la question.

Ordre du jour provisoire de la deuxième session du Groupe de travail [3]

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Tunisie, Etats-Unis, Singapour, Bénin, URSS, Inde, Pérou, Sénégal, Canada, Kenya, Brésil, Chine, Ghana (au nom du Groupe des 77), Kenya, Pakistan, Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne) et Mauritanie.

Le représentant du secrétariat de la CNUED répond aux questions soulevées au cours du débat.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION ECONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE
Quarante-septième session
Séoul, Corée du Sud

JEUDI 4 AVRIL 1991

7e séance

Politiques et perspectives de développement économique et social dans la région de la CESAP [4]

Le Comité termine le débat sur la question. Le représentnt de l'URSS fait une déclaration. Le Secrétaire exécutif fait une déclaration finale.

Prix de la CESAP pour 1990 en matière de mise en valeur des ressources humaines

Le Président annonce que le Prix de la CESAP pour 1990 en matière de mise en valeur des ressources humaines, rendu possible grâce aux contributions généreuses du Gouvernement de la France a été attribué au Groupement asiatique des ONG pour la réforme agraire et le développement rural.

Restructuration industrielle en Asie et dans le Pacifique dans l'optique, en particulier, du renforcement de la coopération régionale [5]

La Commission commence l'examen de la question. Le Secrétaire exécutif fait une déclaration liminaire. Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Brunéi Darussalam, URSS, Chine, Royaume-Uni, Indonésie, Thaïlande, France, République islamique d'Iran, Mongolie, Malaisie, Japon, Australie, Inde, Népal, Pays-Bas et Philippines.

8th meeting

The Commission elected Bangladesh, France, Japan, Myanmar, Pakistan, Papua New Guinea, the Philippines, the Republic of Korea, Sri Lanka, Thailand and Viet Nam in addition to the host country (Indonesia) to the Governing Board of the Centre for Research and Development of Coarse Grains, Pulses, Roots and Tuber Crops in the Humid Tropics of Asia and the Pacific (CCPRT Centre) located in Bogor, Indonesia.

Industrial restructuring in Asia and the Pacific, in particular with a view to strengthening regional cooperation [5]

The Commission resumed its consideration of this item. Statements were made by the representatives of Viet Nam, Bangladesh, the Republic of Korea, Bhutan, the Lao People's Democratic Republic, Sri Lanka, Afghanistan and Fiji and the representative of the United Nations Industrial Development Organization.

The Commission then met in closed session for a free debate on item. The Executive Secretary made conluding remarks.

COMMITTEE OF THE WHOLE I 6th meeting

Reports of legislative committees, and review of the work of the Commission and ESCAP regional institutional, including programme of work and priorities, 1992-1993 [7]

The Committee concluded its consideration of the item on Energy.

The Committee then took up its consideration of the item on Natural resources, including marine affairs (E/ESCAP/777 and E/ESCAP/803). The Division Chief made an introductory statement. Discussions were then held.

7th meeting

Reports of regional intergovernmental bodies [12]

The Committee began its consideration of this item (E/ESCAP/802-804, E/ESCAP/821). The representatives of the Committee for Coordination of Joint Prospecting for Mineral Resources in Asian Offshore Areas, the Secretariat of the Interim Mekong Committee, the Typhoon Committee and the Asian and Pacific Development Centre made statements. Discussions were then held.

COMMITTEE OF THE WHOLE II 6th meeting

Reports of legislative committees, and review of the work of the Commission and ESCAP regional institutional, including

8e séance

La Commission élit le Bangladesh, la France, le Japon, le Myanmar, le Pakistan, la Papouasie-Nouvelle-Guinée, les Philippines, la République de Corée, Sri Lanka, la Thaïlande et le Viet Nam en addition du pays hôte (Indonésie) membres du Conseil d'administration du Centre régional pour la coordination de la recherche-développement sur les céréales secondaires, légumineuses, racines et tubercules dans les zones tropicales humides de l'Asie et le Pacifique, situé à Bogor (Indonésie).

Restructuration industrielle en Asie et dans le Pacifique dans l'optique, en particulier, du renforcement de la coopération régionale [5]

La Commission reprend l'examen de la question. Des déclarations sont faites par les représentants du Viet Nam, du Bangladesh, de la République de Corée, du Bhoutan, de la République démocratique populaire lao, de Sri Lanka, de l'Afghanistan et de Fidji et par le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel.

La Commission se réunit ensuite en séance privée pour un débat libre sur la question. Le Secrétaire exécutif formule des observations finales.

COMITE PLENIER I 6e séance

Rapports des comités délibérants et examen des travaux de la Commission et des institutions régionales de la CESAP, y compris le programme de travail et ordre de priorité pour 1992-1993 [7]

Le Comité termine l'examen de la question de l'énergie.

Le Comité commence ensuite l'examen de la question des ressources naturelles, y compris les affaires de la mer (E/ESCAP/777 et E/ESCAP/803). Le Chef de la Division fait une déclaration liminaire. Une discussion s'ensuit.

7e séance

Rapports des organismes intergouvernementaux régionaux

Le Comité commence l'examen de la question (E/ESCAP/802-804, E/ESCAP/821). Les représentants du Comité pour la coordination de la prospection commune des ressources minérales au large des côtes d'Asie, du secrétariat du Comité intérimaire du Mékong, du Comité des typhons et du Centre de développement pour l'Asie et le Pacifique font des déclarations. Une discussion s'ensuit.

COMITE PLENIER II 6e séance

Rapports des comités délibérants et examen des travaux de la Commission et des institutions régionales de la CESAP, y

programme of work and priorities, 1992-1993 [7]

The Committee concluded its consideration of the item on Social development.

The Committee then began its consideration of the item on Women (E/ESCAP/778, E/ESCAP/782-786). The Division Chief made an introductory statement. Discussions were then held.

The Committee began its consideration of the item on Human Resources Development, including implementation of the Jakarta Plan of Action on Human Resources Development in the ESCAP Region (E/ESCAP/765-766, E/ESCAP/778 and E/ESCAP/816). The Division Chief made an introductory statement. Discussions were then held.

7th meeting

The Committee took up its consideration of the item on Development issues and policies (E/ESCAP/761). The Division Chief made an introductory statement and discussions were then held.

The Committee then began its consideration of the item on special programmes for the least developed, land-locked and island developing countries (E/ESCAP/79). The Division Chief made an introductory statement. Discussion were then held.

compris le programme de travail et ordre de priorité pour 1992-1993 [7]

Le Comité termine l'examen de la question du développement social.

Le Comité commence ensuite l'examen de la question des femmes (E/ESCAP/778, E/ESCAP/782-786). Le Chef de la Division fait une déclaration liminaire. Une discussion s'ensuit.

Le Comité commence l'examen de la question de la mise en valeur des ressources humaines, y compris l'application du Plan d'action de Jakarta pour la mise en valeur des ressources humaines dans la région de la CESAP (E/ESCAP/765-766, E/ESCAP/778 et E/ESCAP/816). Le Chef de la Division fait une déclaration liminaire. Une discussion s'ensuit.

7e séance

Le Comité commence l'examen de la questions et politiques relatives au développement (E/ESCAP/761). Le Chef de la Division fait une déclaration liminaire. Une discussion s'ensuit.

Le Comité commence ensuite l'examen de la question des programmes spéciaux en faveur des pays les moins avancés, des pays sans littoral et des pays insulaires en développement (E/ESCAP/79). Le Chef de la Division fait une déclaration liminaire. Une discussion s'ensuit.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the abolition of the death penalty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1989

Ratification: Finland (4 April 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1989

Ratification : Finlande (4 avril 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of April has been communicated to the Secretariat:

African States:
Algeria
Mr. Amar Bendjama

Asian States:
Bhutan
H.E. Mr. Ugyen Tshering

Eastern European States:
Byelorussian Soviet Socialist Republic
H.E. Mr. Guennadi N. Buravki

Latin American and Caribbean States:
Dominican Republic
H.E. Mr. Héctor V. Alcantara

Western European and Other States:
Ireland
H.E. Mr. Francis Mahon Hayes

* * *

Special gathering

A special gathering will be held on Tuesday, 9 April 1991, from 11 a.m. to 12 noon, in the Economic and Social Council Chamber, to commemorate the adoption by the General Assembly of the United Nations of the *Guidelines for Consumer Protection* (resolution 39/248).

The meeting will be chaired by Mr. Rafeeuddin Ahmed, Under-Secretary-General for International Economic and Social Affairs. Speakers will include Ms. Caroline Kennedy, daughter of the late United States President John R. Kennedy and co-author of *In Our Defense: The Bill of Rights in Action*; Ms. Rhoda Karpatkin, President of the International Organizations of Consumers Unions; Mr. Mark Green, New York City Commissioner of Consumer Affairs; and Ms. Esther Peterson, former Consumer Adviser to United States Presidents Kennedy, Johnson and Carter.

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Algérie
M. Amar Bendjama

Etats d'Asie :
Bhoutan
S.E. M. Ugyen Tshering

Etats d'Europe orientale :
République socialiste soviétique de Biélorussie
S.E. M. Guennadi N. Buravkin

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
République dominicaine
S.E. M. Héctor V. Alcantara

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Irlande
S.E. M. Francis Mahon Hayes

* * *

Réunion spéciale

Une réunion spéciale aura lieu le mardi 9 avril 1991 de 11 heures à midi, dans la salle du Conseil économique et social, pour commémorer l'adoption par l'Assemblée générale des Nations Unies des *Directives pour la protection des consommateurs* (résolution 39/248).

M. Rafeeuddin Ahmed, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales internationales, présidera la réunion. Mme Caroline Kennedy, fille de feu le Président américain John R. Kennedy et coauteur de *In Our Defense: The Bill of Rights in Action*, Mme Rhoda Karpatkin, Présidente de l'Organisation internationale des unions de consommateurs, M. Mark Green, Commissaire de la Ville de New York pour les affaires de protection des consommateurs, et Mme Esther Peterson, ancienne conseillère pour la protection des consommateurs des Présidents américains Kennedy, Johnson et Carter, seront parmi les orateurs.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

TUESDAY, 9 APRIL 1991 — No. 1991/68 — MARDI 9 AVRIL 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 9 April 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

Thirtieth session

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 5 (OUTER SPACE BENEFITS)

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

10.30 a.m.-1 p.m.	648th meeting	Conference Room 6

Hearings with four South African academic experts on current developments in the field of education

Mardi 9 avril 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

Trentième session

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 5 (AVANTAGES DES ACTIVITES SPATIALES)

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

10 h 30 à 13 heures	648e séance	Salle de conférence 6

Audition de quatres spécialistes universitaires sud-africains sur l'évolution récente de la situation dans le domaine de l'éducation

COMMITTEE ON INFORMATION

Thirteenth session

10 a.m.	4th meeting	Conference Room 1

General debate and consideration of substantive questions [5]

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-sixth session [6]

WORKING GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITE DE L'INFORMATION

Treizième session

10 heures	4e séance	Salle de conférence 1

Débat général et examen des questions de fond [5]

Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-sixième session [6]

GROUPE DE TRAVAIL

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT

Organizational session

10.30 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 4

1. Opening of the session
2. Election of officers
3. Adoption of the agenda (A/AC.238/1)
4. Organization of work of the Ad Hoc Committee

COMITE AD HOC PLENIER DE L'ASSEMBLEE GENERALE CHARGE DE L'EXAMEN FINAL ET DE L'EVALUATION DU PROGRAMME D'ACTION POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE

Session d'organisation

10 h 30 à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 4

1. Ouverture de la session
2. Election du Bureau
3. Adoption de l'ordre du jour (A/AC.238/1)
4. Organisation des travaux du Comité ad hoc

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-first session

10 a.m.-1 p.m.	1057th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	1058th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Second periodic report of Sri Lanka (CCPR/C/42/Add.9)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	1057e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	1058e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Deuxième rapport périodique de Sri Lanka (CCPR/C/42/Add.9)

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE COMMITTEE ON INFORMATION

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* Following the adjournment of the 4th meeting of the Committee on Information.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Chairman of the FOURTH COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will convene an open-ended informal meeting on Wednesday, 10 April 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

* * *

The 481st meeting of the SUBCOMMITTEE ON PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will be held on Thursday, 11 April 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 8. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Organization of work
2. Dissemination of information on decolonization: consultations with the Department of Public Information
3. Other matters

* * *

WORKING GROUP III of the DISARMAMENT COMMISSION will hold an open-ended meeting of consultations on agenda item 6 of the 1991 substantive session of the Commission entitled "Regional approach to disarmament within the context of global security". The meeting will take place on Thursday, 11 April 1991, at 3.30 p.m. in Conference Room 4.

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77 DU COMITE DE L'INFORMATION

Matin* jusqu'à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* A l'issue de la 4e séance du Comité de l'information.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le Président de la QUATRIEME COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE convoquera une séance officieuse à participation non limitée le mercredi 10 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Le SOUS-COMITE DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE du COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX tiendra sa 481e séance le jeudi 11 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Organisation des travaux
2. Diffusion d'informations sur la décolonisation : consultations avec le Département de l'information
3. Questions diverses

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL III de la COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra une séance de consultations à participation non limitée sur le point 6 de l'ordre du jour de la session de fond de 1991 intitulé "Approche régionale du désarmement dans le contexte de la sécurité mondiale". La séance aura lieu le jeudi 11 avril 1991 à 15 h 30 dans la salle de conférence 4.

* * *

The eleventh session of the INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held from 22 April to 3 May 1991 at Headquarters. The first meeting will take place on Monday, 22 April 1991, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda for the session is contained in document A/CN.11/1991/1.

* * *

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT tiendra sa onzième session du 22 avril au 3 mai 1991 au Siège. La première séance aura lieu le lundi 22 avril 1991 à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/CN.11/1991/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The seventeenth session of the COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 10 to 19 April 1991. The session will be opened at 10 a.m. on Wednesday, 10 April. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/ 1991/1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES tiendra sa dix-septième session au Siège du 10 au 19 avril 1991. La session s'ouvrira le mercredi 10 avril à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document E/C.10/1991/1.

* * *

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 25 April 1991, instead of 10 April, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/AC.51/1991/1.

* * *

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra sa session d'organisation le jeudi 25 avril 1991, au lieu du 10 avril, à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document E/AC.51/1991/1.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1991 regular session
(22 April-3 May 1991)

The 1991 regular session of the UNICEF Executive Board will open at 10 a.m. on Monday, 22 April 1991. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later that 12 April 1991.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1991
(22 avril-3 mai 1991)

La session ordinaire de 1991 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 22 avril 1991 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaz (H-12K), New York, N.Y. 10017) au plus tard le 12 avril 1991.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting on Monday, 22 April 1991, at 6 p.m., there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1991 recipient is Child-to-Child Trust of the United Kingdom. Child-to-Child Trust was started in 1978 in preparation for the International Year of the Child in 1979. Since its inception, the concept of Child-to-Child has spread to over 70 countries.

* * *

There will be a closed meeting of the *Steering Committee* of the UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT (UNPAAERD) at 10 a.m. on Thursday, 11 April 1991 in Conference Room 5.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the INTER-AGENCY TASK FORCE (IATF) on Friday, 12 April 1991, at 10 a.m. and on Saturday, 13 April 1991, at 9 a.m. in Conference Room 5.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 22 avril 1991, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de 1991 de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1991 sera remis au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni. Le Child-to-Child Trust a été fondé en 1978 pour préparer l'Année internationale de l'enfant (1979). La même idée a été reprise dans plus de 70 pays.

* * *

Le *Comité directeur* du PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra une réunion privée le jeudi 11 avril 1991 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

AUTRES REUNIONS

L'EQUIPE INTERORGANISATIONS tiendra une séance privée le vendredi 12 avril 1991 à 10 heures et le samedi 13 avril 1991 à 9 heures dans la salle de conférence 5.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 8 April 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirtieth session — 547th meeting

The elaboration of draft principles relevant to the use of nuclear power sources in outer space with the aim of finalizing the draft set of principles [3]

The representative of Indonesia made a statement.

The Subcommittee thereafter adjourned and reconvened as the Working Group on agenda item 3 (Nuclear power sources).

COMMITTEE ON INFORMATION
Thirteenth session — 3rd meeting

General debate and consideration of substantive questions [5]

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-sixth session [6]

The Committee continued its consideration of the substantive questions on its agenda.

Statements were made by the representatives of the Sudan, Japan, China, Luxembourg (on behalf of the European Community) and the United States.

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE — 177th meeting

Draft programme of work of the Committee for 1991 (A/AC.183/1991/CRP.1/Rev.1)

The Rapporteur in his capacity as the Chairman of the Working Group made a statement.

The representatives of Turkey, Cyprus and India made statements.

The Committee adopted its programme of work for 1991 (A/AC.183/1991/CRP.1/Rev.1).

Lundi 8 avril 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trentième session — 547e séance

Poursuite de l'examen du projet de principes relatifs à l'utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace, en vue de sa mise au point définitive [3]

Le représentant de l'Indonésie fait une déclaration.

La séance est levée et le Sous-Comité se réunit en tant que Groupe de travail sur le point 3 de l'ordre du jour (Sources d'énergie nucléaires).

COMITE DE L'INFORMATION
Treizième session — 3e séance

Débat général et examen des questions de fond [5]

Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-sixième session [6]

Le Comité poursuit l'examen des questions de fond à son ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants du Soudan, du Japon, de la Chine, du Luxembourg (au nom de la Communauté européenne) et des Etats-Unis.

COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN — 177e séance

Projet de programme de travail du Comité pour 1991 (A/AC.183/1991/CRP.1/Rev.1)

Le Rapporteur fait une déclaration en qualité de Président du Groupe de travail.

Les représentants de la Turquie, de Chypre et de l'Inde font des déclarations.

Le Comité adopte son programme de travail pour 1991 (A/AC.183/1991/CRP.1/Rev.1).

Report of the Preparatory Meeting for the International NGO Meeting and the European NGO Symposium, held at Geneva on 25 and 26 March 1991

The representative of Cyprus made a statement.

The Committee adopted Working Papers Nos. 3 and 4.

European Regional Seminar, Madrid (27-30 May 1991)

The Committee adopted Working Paper No. 5.

Other matters

The observer for Palestine made a statement.

The Committee adopted Working Paper No. 2.

Rapport de la Réunion préparatoire de la Réunion internationale des ONG et du Colloque européen des ONG, tenue à Genève les 25 et 26 mars 1991

Le représentant de Chypre fait une déclaration.

Le Comité adopte les documents de travail Nos 3 et 4.

Séminaire régional européen, Madrid (27-30 mai 1991)

Le Comité adopte le document de travail No 5.

Questions diverses

L'observateur de la Palestine fait une déclaration.

Le Comité adopte le document de travail No 2.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-first session — 1055th and 1056th meetings

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [9]

The Committee continued its consideration of communications in closed session.

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committe considered draft general comments on articles 7 and 10 of the Covenant.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR ASIA AND THE PACIFIC
Forty-seventh session
Seoul, South Korea

FRIDAY, 5 APRIL 1991

9th meeting

The representative of Macau made a statement on being admitted as a new associate member of ESCAP.

International initiatives in the field of economic and social development [6]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante et unième session — 1055e et 1056e séances

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [9]

Le Comité poursuit l'examen des communications en séance privée.

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité examine le projet d'observations finales relatives aux articles 7 et 10 du Pacte.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION ECONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE
Quarante-septième session
Séoul, Corée du Sud

LUNDI 1er AVRIL 1991

9e séance

Le représentant de Macao fait une déclaration à propos de l'admission de Macao en tant que nouveau membre associé de la CESAP.

Initiatives internationales dans le domaine du développement économique et social [6]

(a) *International Development Strategy for the Fourth United Nations Development Decade (1991-2000)* (E/ESCAP/752)

(b) *Programme of Action for the Least Developed Countries for the 1990s: follow-up to the Second United Nations Conference on the Least Developed Countries* (E/ESCAP/753 and Add.1 and 2)

(c) *Uruguay Round of multilateral trade negotiations* (E/ESCAP/754)

The Commission began its consideration of item 6. The Executive Secretary made an introductory statement. Statements were made by the representatives of the Republic of Korea, Pakistan, France, China, Bangladesh, the USSR, Japan, Thailand, Nepal, Afghanistan, Australia and the Islamic Republic of Iran, and by the representatives of GATT, UNIFEM and UNCTAD.

10th meeting

The Commission resumed its consideration of agenda item 6 and heard statements by the representatives of Bhutan and Japan. The Executive Secretary made concluding remarks.

Special problems faced by the Pacific island countries: the Commission's activities in the Pacific [9] (E/ESCAP/796)

The Executive Secretary made an introductory statement. Statements were made by the representatives of Fiji, the Commonwealth of the Northern Mariana Islands, the United States, the Solomon Islands, Papua New Guinea, China, Kiribati, Australia, Indonesia, the Republic of Korea, Vanuatu, Japan, France, Tonga and the Philippines, and by the representatives of the South Pacific Commission, the Forum Secretariat, UNDP, the South Pacific Applied Geoscience Commission (SOPAC) and the Statistical Institute for Asia and the Pacific (SIAP). The Executive Secretary made concluding remarks.

COMMITTEE OF THE WHOLE I 8th meeting

The Committee began its consideration of the draft annual report of the Commission and had before it documents E/ESCAP/L.118 (Nos.9, 19, 20 and 21),

COMMITTEE OF THE WHOLE II 8th meeting

Reports of legislative committees, and review of the work of the Commission and ESCAP regional insitutions, including programme of work and priorities, 1992-1993 [7]

The Committee took up its consideration of the item on transport and communications (mid-term review of the Transport and Communications Decade for Asia and the Pacific, 1985-1994 and other issues and programmes) (E/ESCAP/792-794, E/ESCAP/801). The Division Chief made an introductory statement and discussions were held.

a) *Stratégie internationale du développement pour la quatrième Décennie des Nations Unies pour le développement (1991-2000)* (E/ESCAP/752)

b) *Programme d'action en faveur des pays les moins avancés pour les années 1990 : suivie de la deuxième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés* (E/ESCAP/753 et Add.1 et 2)

c) *Négociations commerciales multilatérales d'Uruguay* (E/ESCAP/754)

La Commission commence l'examen du point 6. Le Secrétaire exécutif fait un exposé liminaire. Des déclarations sont faites par les représentants de la République de Corée, du Pakistan, de la France, de la Chine, du Bangladesh, de l'URSS, du Japon, de la Thaïlande, du Népal, de l'Afghanistan, de l'Australie et de la République islamique d'Iran, et des représentants du GATT, de l'UNIFEM et de la CNUCED.

10e séance

La Commission reprend l'examen du point 6 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants du Bhoutan et du Japon. Le Secrétaire exécutif formule des observations finales.

Problèmes particuliers des pays insulaires du Pacifique : activités de la Commission dans le Pacifique [9] (E/ESCAP/796)

Le Secrétaire exécutif fait un exposé liminaire. Des déclarations sont faites par les représentants de Fidji, de l'Etat libre associé des Iles Marianes du Nord, des Etats-Unis, des îles Salomon, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, de la Chine, de Kiribati, de l'Australie, de l'Indonésie, de la République de Corée, de Vanuatu, du Japan, de la France, des Tonga et des the Philippines, et des représentants de la Commission du Pacifique Sud, du Secrétariat du Forum, du PNUD, de la South Pacific Appliced Geoscience Commission (SOPAC) et de l'Institut de statistique pour l'Asie et le Pacifique (ISAP). Le Secrétaire exécutif formule des observations finales.

COMITE PLENIER I 8e séance

Le Comité commence l'examen du projet de rapport annuel de la Commission et est saisi des documents E/ESCAP/L.118 (Nos 9, 19, 20 et 21),

COMITE PLENIER II 8e séance

Rapports des comités délibérants et examen des travaux de la Commission et des institutions régionales de la CESAP, y compris le programme de travail et ordre de priorité pour 1992-1993 [7]

Le Comité commence l'examen de la question sur le transport et les communications (examen à moyen terme de la Décennie du transport et des communications pour l'Asie et le Pacifique, 1985-1994, et des autres questions et programmes) (E/ESCAP/792-794, E/ESCAP/801). Le Chef de la Division fait un exposé liminaire. Une discussion s'ensuit.

9th meeting

The Committee began its consideration of the draft annual report of the Commission and had before it documents E/ESCAP/L.118 (Nos. 24, 28, 29 and 31).

9e séance

Le Comité commence l'examen du projet de rapport annuel de la Commission et est saisi des documents E/ESCAP/L.118 (Nos 24, 28, 29 et 31).

SATURDAY, 6 APRIL 1991

SAMEDI 6 AVRIL 1991

11th meeting

In-depth study of the intergovernmental subsidiary structure of the Commission [10] (E/ESCAP/798 and Corr.1 and E/ESCAP/799)

The Commission began its consideration of item 10. The Executive Secretary made an introductory statement. Statements were made by the representatives of Sri Lanka, Bangladesh, Indonesia, Fiji, Thailand, China, New Zealand, Australia, Japan, the Netherlands, the Islamic Republic of Iran, Malaysia, the USSR, the United States, France, the Republic of Korea, Pakistan, Viet Nam, Afghanistan, India and Nepal. The Executive Secretary made a concluding statement.

11e séance

Etude approfondie de l'appareil intergouvernemental subsidiaire de la Commission [10] (E/ESCAP/798 et Corr.1 et E/ESCAP/799)

La Commission commence l'examen du point 10. Le Secrétaire exécutif fait un exposé liminaire. Des déclarations sont faites par les représentants de Sri Lanka, du Bangladesh, de l'Indonésie, de Fidji, de la Thaïlande, de la Chine, de la Nouvelle-Zélande, de l'Australie, du Japon, des Pays-Bas, de la République islamique d'Iran, de la Malaisie, de l'URSS, des Etats-Unis, de la France, de la République de Corée, du Pakistan, du Viet Nam, de l'Afghanistan, de l'Inde et du Népal. Le Secrétaire exécutif fait une déclaration finale.

COMMITTEE OF THE WHOLE II 10th meeting

The Committee continued its consideration of the draft annual report of the Commission and had before it documents E/ESCAP/L.118 (Nos. 11, 12 and 26).

COMITE PLENIER II 10e séance

Le Comité poursuit l'examen du projet de rapport annuel de la Commission et est saisi des documents E/ESCAP/L.118 (Nos 11, 12 et 26).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the abolition of the death penalty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1989

Signature: Austria (8 April 1991)

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1989

Signature : Autriche (8 avril 1991)

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Special gathering

A special gathering will be held *today*, 9 April 1991, from 11 a.m. to 12.30 p.m., in the Economic and Social Council Chamber, to commemorate the adoption by the General Assembly of the United Nations of the *Guidelines for Consumer Protection* (resolution 39/248).

Réunion spéciale

Une réunion spéciale aura lieu *aujourd'hui* 9 avril 1991 de 11 heures 12 h 30, dans la salle du Conseil économique et social, pour commémorer l'adoption par l'Assemblée générale des Nations Unies des *Directives pour la protection des consommateurs* (résolution 39/248).

The meeting will be chaired by Mr. Rafeeuddin Ahmed, Under-Secretary-General for International Economic and Social Affairs. Speakers will include Ms. Caroline Kennedy, daughter of the late United States President John R. Kennedy and co-author of *In Our Defense: The Bill of Rights in Action*; Ms. Rhoda Karpatkin, President of the International Organizations of Consumers Unions; Mr. Mark Green, New York City Commissioner of Consumer Affairs; and Ms. Esther Peterson, former Consumer Adviser to United States Presidents Kennedy, Johnson and Carter.

* * *

Meeting

Tuesday, 9 April 1991

STAFF COUNCIL

1.15 p.m.-2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 5

M. Rafeeuddin Ahmed, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales internationales, présidera la réunion. Mme Caroline Kennedy, fille de feu le Président américain John R. Kennedy et coauteur de *In Our Defense: The Bill of Rights in Action*, Mme Rhoda Karpatkin, Présidente de l'Organisation internationale des unions de consommateurs, M. Mark Green, Commissaire de la Ville de New York pour les affaires de protection des consommateurs, et Mme Esther Peterson, ancienne conseillère pour la protection des consommateurs des Présidents américains Kennedy, Johnson et Carter, seront parmi les orateurs.

* * *

Réunion

Mardi 9 avril 1991

CONSEIL DU PERSONNEL

13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 5

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 10 APRIL 1991 No. 1991/69 MERCREDI 10 AVRIL 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 10 April 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

Thirtieth session

10.30 a.m.	548th meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 3 (NUCLEAR POWER SOURCES)

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 548th meeting of the Subcommittee.

COMMITTEE ON INFORMATION

Thirteenth session

10 a.m.	5th meeting	Conference Room 1

General debate and consideration of substantive questions [5]

Mercredi 10 avril 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

Trentième session

10 h 30	548e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 3 (SOURCES D'ENERGIE NUCLEAIRES)

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 548e séance du Sous-Comité.

COMITE DE L'INFORMATION

Treizième session

10 heures	5e séance	Salle de conférence 1

Débat général et examen des questions de fond [5]

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-sixth session [6]

WORKING GROUP

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-first session

10 a.m.- 1 p.m.	1059th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Second periodic report of Sri Lanka (CCPR/C/42/Add.9) *(continued)*

3 p.m.- 6 p.m.	1060th meeting (open/closed)	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Draft general comments on articles 7 and 10 of the Covenant

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [9]

Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-sixième session [6]

GROUPE DE TRAVAIL

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	1059e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Deuxième rapport périodique de Sri Lanka (CCPR/C/42/Add.9) *(suite)*

15 heures à 18 heures	1060e séance (publique/privée)	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Projets d'observations finales relatives aux articles 7 et 10 du Pacte

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [9]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Seventeenth session

10 a.m.- 1 p.m.	1st meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	2nd meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Opening of the session
2. Election of officers [1]
3. Adoption of the agenda and organization of work [2] (E/C.10/1991/1, 16; L.1 and L.2)
4. Recent developments related to transnational corporations and international economic relations (E/C.10/1991/2)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

Dix-septième session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Ouverture de la session
2. Election du bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2] (E/C.10/1991/1, 16; L.1 et L.2)
4. Faits nouveaux concernant les sociétés transnationales et les relations économiques internationales (E/C.10/1991/2)

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE COMMITTEE ON INFORMATION

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* Following the adjournment of the 5th meeting of the Committee on Information.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Chairman of the FOURTH COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will convene an open-ended informal (closed) meeting *today,* 10 April 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

* * *

United Nations Institute for Training and Research

The sixth lecture (in English) of UNITAR Basic Course in In-ternational Economics for members of Permanent and Observer Missions to the United Nations will be held *today,* 10 April 1991, from 1.30 p.m. to 3 p.m. in Conference Room C.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 481st meeting of the SUBCOMMITTEE ON PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will be held on Thursday, 11 April 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 8. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Organization of work
2. Dissemination of information on decolonization: consultations with the Department of Public Information
3. Other matters

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77 DU COMITE DE L'INFORMATION

Matin* jusqu'à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* A l'issue de la 5e séance du Comité de l'information.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le Président de la QUATRIEME COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE convoquera une séance officieuse (privée) à participation non limitée *aujourd'hui* 10 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

La sixième conférence (en anglais) du Cours de l'UNITAR sur les concepts de base en économie internationale à l'intention des membres des missions permanentes et des missions d'observation auprès de l'ONU aura lieu *aujourd'hui* 10 avril 1991 de 13 h 30 à 15 heures dans la salle de conférence C.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le SOUS-COMITE DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE du COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX tiendra sa 481e séance le jeudi 11 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Organisation des travaux
2. Diffusion d'informations sur la décolonisation : consultations avec le Département de l'information
3. Questions diverses

* * *

There will be a closed meeting of the INTERGOVERNMENTAL GROUP TO MONITOR THE SUPPLY AND SHIPPING OF OIL AND PETROLEUM PRODUCTS TO SOUTH AFRICA on Friday, 12 April 1991, at 10.30 a.m. in Room S-3527B.

* * *

The eleventh session of the INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held from 22 April to 3 May 1991 at Headquarters. The first meeting will take place on Monday, 22 April 1991, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda for the session is contained in document A/CN.11/1991/1.

* * *

In accordance with General Assembly resolution 45/256 C, the COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS will hold one or two information meetings on 14 June 1991 to give member States the opportunity to provide the Committee with additional information as deemed necessary for the purpose of making the ad hoc adjustments to the machine scale.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 25 April 1991, instead of 10 April, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/AC.51/1991/1.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1991 regular session
(22 April-3 May 1991)

The 1991 regular session of the UNICEF Executive Board will open at 10 a.m. on Monday, 22 April 1991. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

* * *

Le GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE DE SURVEILLER LA FOURNITURE ET LA LIVRAISON DE PETROLE ET DE PRODUITS PETROLIERS A L'AFRIQUE DU SUD tiendra une séance privée le vendredi 12 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle S-3527B.

* * *

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT tiendra sa onzième session du 22 avril au 3 mai 1991 au Siège. La première séance aura lieu le lundi 22 avril 1991 à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/CN.11/1991/1.

* * *

Conformément à la résolution 45/256 C de l'Assemblée générale, le COMITE DES CONTRIBUTIONS tiendra une ou deux réunions d'information le 14 juin 1991 pour permettre aux Etats Membres de fournir au Comité les renseignements supplémentaires jugés nécessaires afin d'apporter les ajustements spéciaux au barème informatisé.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra sa session d'organisation le jeudi 25 avril 1991, au lieu du 10 avril, à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document E/AC.51/1991/1.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1991
(22 avril-3 mai 1991)

La session ordinaire de 1991 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 22 avril 1991 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later that 12 April 1991.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting on Monday, 22 April 1991, at 6 p.m., there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1991 recipient is Child-to-Child Trust of the United Kingdom. Child-to-Child Trust was started in 1978 in preparation for the International Year of the Child in 1979. Since its inception, the concept of Child-to-Child has spread to over 70 countries.

* * *

There will be a closed meeting of the *Steering Committee* of the UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT (UNPAAERD) at 10 a.m. on Thursday, 11 April 1991 in Conference Room 5.

* * *

OTHER MEETINGS

WORKING GROUP III of the DISARMAMENT COMMISSION will hold an open-ended meeting of consultations on agenda item 6 of the 1991 substantive session of the Commission entitled "Regional approach to disarmament within the context of global security". The meeting will take place on Thursday, 11 April 1991, at 3.30 p.m. in Conference Room 4.

* * *

There will be a closed meeting of the INTER-AGENCY TASK FORCE (IATF) on Friday, 12 April 1991, at 10 a.m. and on Saturday, 13 April 1991, at 9 a.m. in Conference Room 5.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) au plus tard le 12 avril 1991.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 22 avril 1991, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de 1991 de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1991 sera remis au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni. Le Child-to-Child Trust a été fondé en 1978 pour préparer l'Année internationale de l'enfant (1979). La même idée a été reprise dans plus de 70 pays.

* * *

Le *Comité directeur* du PROGRAMME D'ACTION DES NATIONS UNIES POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE tiendra une réunion privée le jeudi 11 avril 1991 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DE TRAVAIL III de la COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra une séance de consultations à participation non limitée sur le point 6 de l'ordre du jour de la session de fond de 1991 intitulé "Approche régionale du désarmement dans le contexte de la sécurité mondiale". La séance aura lieu le jeudi 11 avril 1991 à 15 h 30 dans la salle de conférence 4.

* * *

L'EQUIPE INTERORGANISATIONS tiendra une séance privée le vendredi 12 avril 1991 à 10 heures et le samedi 13 avril 1991 à 9 heures dans la salle de conférence 5.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 9 April 1991

SECURITY COUNCIL

2983rd meeting

The situation between Iraq and Kuwait

Report of the Secretary-General on the implementation of paragraph 5 of Security Council resolution 687 (1991) (S/22454 and Add.1-3)

The Security Council adopted its agenda without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Iraq and Kuwait, at their requests, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/22470) which had been prepared in the course of the Council's prior consultations. The President drew attention to the addition of a second preambular paragraph.

The Council proceeded to vote on the draft resolution before it.

Decision: Draft resolution S/22470 received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 689 (1991).

Mardi 9 avril 1991

CONSEIL DE SECURITE

2983e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

Rapport du Secrétaire général sur l'application du paragraphe 5 de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité (S/22454 et Add.1 à 3)

Le Conseil de sécurité adopte son ordre du jour sans opposition.

Le Président, avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Iraq et du Koweït à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/22470) qui a été préparé au cours des consultations antérieures du Conseil. Le Président appelle aussi l'attention sur l'addition d'un deuxième alinéa du préambule.

Le Conseil procède au vote sur le projet de résolution dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution S/22470 obtient 15 voix pour et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 689 (1991).

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirtieth session

Consideration of the legal aspects related to the application of the principle that the exploration and utilization of outer space should be carried out for the benefit and in the interests of all States, taking into particular account the needs of developing countries [5]

The Working Group on Outer Space Benefits considered and adopted the report of its Chairman.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trentième session

548e séance

Examen des questions juridiques liées à l'application du principe selon lequel l'exploration et l'utilisation de l'espace doivent s'effectuer au profit et dans l'intérêt de tous les Etats, compte tenu tout particulièremen des besoins des pays en développement [5]

Le Groupe de travail sur les avantages des activités spatiales examine et adopte le rapport de son Président.

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID 648th meeting

Hearings with South African academic experts on current developments in the field of education

The Acting Chairman of the Special Committee against Apartheid (Nepal) made an opening statement.

At the invitation of the Acting Chairman, a representative of the Chairman of the Advisory Committee of the United Nations Educational and Training Programme for Southern Africa (Norway) made a statement.

The Special Committee heard statements by Mr. John Samuel, Education Director, African National Congress of South Africa; Prof. Chabani Manganyi, Vice-Chancellor, University of the North; Ms. Ivy Matsepe-Casaburri, Director, Educational Development Trust and member of the National Education Crisis Committee; and Dr. Jakes Gerwel, Vice-Chancellor, University of the Western Cape.

At the end of the hearings, there was a question-and-answer period where comments were made by and questions asked by the representatives of Ghana, the Ukrainian SSR and India. Remarks were also made by the representative of the Pan Africanist Congress of Azania.

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID 648e séance

Audition de spécialistes universitaires sud-africains sur l'évolution récente de la situation dans le domaine de l'éducation

Le Président par intérim du Comité spécial contre l'aparheid (Népal) fait une déclaration liminaire.

A l'invitation du Président par intérim, un représentant du Président du Comité consultatif du Programme d'enseignement et de formation des Nations Unies pour l'Afrique australe (Norvège) fait une déclaration.

Le Comité spécial entend des déclarations de M. Samuel, Directeur de l'éducation, African National Congress of South Africa; M. Chabani Manganyi, Vice-Chancelier, University of the North; Mme Ivy Matsepe-Casaburri, Directrice de l'Educational Development Trust et membre du National Education Crisis Committee; et M. Jakes Gerwel, Vice-Chancelier, University of the Western Cape.

A la fin des auditions un échange de questions et réponses a lieu au cours duquel des observations sont faites et des questions sont posées par les représentants du Ghana, de la RSS d'Ukraine et de l'Inde. Des observations sont faites aussi par le représentant du Pan Africanist Congress of Azania.

COMMITTEE ON INFORMATION
Thirteenth session 4th meeting

General debate and consideration of substantive questions [5]

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-sixth session [6]

The Committee continued its consideration of the substantive questions on its agenda.

Statements were made by the representatives of Uruguay, Benin, the Ukrainian SSR and Brazil.

COMITE DE L'INFORMATION
Treizième session 4e séance

Débat général et examen des questions de fond [5]

Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-sixième session [6]

Le Comité poursuit l'examen des questions de fond à son ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Uruguay, du Bénin, de la RSS d'Ukraine et du Brésil.

AD HOC COMMITTEE OF THE WHOLE ON THE FINAL REVIEW AND APPRAISAL OF THE UNITED NATIONS PROGRAMME OF ACTION FOR AFRICAN ECONOMIC RECOVERY AND DEVELOPMENT
Organizational session 1st meeting

Opening of the session

The session was opened by the Director-General for Development and International Economic Co-operation, who made a statement.

COMITE AD HOC PLENIER DE L'ASSEMBLEE GENERALE CHARGE DE L'EXAMEN FINAL ET DE L'EVALUATION DU PROGRAMME D'ACTION POUR LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE
Session d'organisation 1re séance

Ouverture de la session

Le Directeur général au développemenet et à la coopération économique internationale ouvre la session et fait une déclaration.

Election of officers [2]

The Ad Hoc Committee elected by acclamation Mr. Martin Huslid (Norway) as Chairman, Ms. Marjorie R. Thorpe (Trinidad and Tobago) as Vice-Chairman and Mr. Ayité J.C. Kpakpo (Benin) as Rapporteur.

The Ad Hoc Committee decided to postpone to its next meeting the election of the remaining vice-chairmen.

The Chairman made a statement.

The representative of Pakistan made a statement.

The Secretary of the Ad Hoc Committee made a statement in reply to a question raised by the representative of Pakistan.

The representative of Uganda, on behalf of the Organization of African Unity, made a statement.

Adoption of the agenda [1]

The Ad Hoc Committee adopted its provisional agenda as contained in document A/AC.238/1.

Organization of work [3]

The Chairman made a statement.

The Ad Hoc Committee approved its organization of work as outlined in paragraph 3 of document A/AC.238/1.

The representative of Uganda made a statement.

The Chairman also made a statement.

Statements were made by the representatives of Trinidad and Tobago and the Netherlands.

Closure of the session

The Chairman declared closed the organizational session of the Ad Hoc Committee.

Election du Bureau [2]

Par acclamation, le Comité ad hoc élit M. Martin Huslid (Norvège) Président, Mme Marjorie R. Thorpe (Trinité-et-Tobago) Vice-Présidents et M. Ayité J.C. Kpakpo (Bénin) Rapporteur.

Le Comité ad hoc décide de reporter l'élection des vice-présidents restants à sa séance suivante.

Le Président fait une déclaration.

Le représentant du Pakistan prend la parole.

Le Secrétaire du Comité ad hoc répond à une question soulevée par le représentant du Pakistan.

Le représentant de l'Ouganda, au nom de l'Organisation de l'unité africaine, fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Comité ad hod adopte son ordre du jour provisoire, tel qu'il figure dans le document A/AC.238/1.

Organisation des travaux [3]

Le Président fait une déclaration.

Le Comité ad hoc approuve l'organisation de ses travaux mentionnée au paragraphe 3 du document A/AC.238/1.

Le représentant de l'Ouganda prend la parole.

Le Président intervient également.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Trinité-et-Tobago et des Pays-Bas.

Clôture de la session

Le Président prononce la clôture de la session d'organisation du Comité ad hoc.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-first session — 1057th and 1058th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

The Committe began its consideration of the second periodic report of Sri Lanka (CCPR/C/42/Add.9).

In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meetings,

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante et unième session — 1057e et 1058e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Le Comité commence l'examen du deuxième rapport périodique de Sri Lanka (CCPR/C/42/Add.9).

Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, le représentant de l'Etat partie assiste aux séances, présente le

introduced the report submitted by his Government and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR ASIA AND THE PACIFIC
Forty-seventh session
Seoul, Republic of Korea

MONDAY, 8 APRIL 1991

12th meeting

Announcement of intended contributions [11]

The Commission began its consideration of item 11. The Executive Secretary made an introductory statement.

The Chairman invited members and associate members, as well as Germany in view of the existing agreement between the latter and ESCAP, to announce intended extrabudgetary contributions following practice at earlier sessions.

The Executive Secretary made closing remarks.

Activities of the Advisory Committee of Permanent Representatives and Other Representatives Designated by Members of the Commission [13] (E/ESCAP/805 and Add.1)

Mr. Hamjid Nazari-Tajabati (Islamic Republic of Iran), Rapporteur of the Advisory Committee, introduced the report of the Committee. Statements were made by the representatives of China, Japan, the USSR, the Republic of Korea, Australia and the Philippines. The Rapporteur of the Committee and the Executive Secretary made concluding remarks.

13th meeting

Date, venue and any other subject pertaining to the forty-eighth session of the Commission [14] (E/ESCAP/806)

The Commission first discussed the issue of date and venue of the forty-eighth session. It accepted the offer of the Government of the People's Republic of China to hold its forty-eighth session in Beijing. The exact dates would be decided by the Executive Secretary in consultation with the Government of the People's Republic of China and the Chairman. Statements were made by the representatives of China, the Republic of Korea, Indonesia, Malaysia, the USSR,

rapport soumis par son gouvernement et répond aux questions posées et observations formulées par les membres du Comité.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION ECONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE
Quarante-septième session
Séoul, République de Corée

LUNDI 8 AVRIL 1991

12e séance

Annonce des contributions envisagéees [11]

La Commission commence l'examen du point 11. Le Secrétaire exécutif fait une déclaration liminaire.

Le Président invite les membres et les membres associés et l'Allemagne, compte tenu de l'accord en vigueur entre ce pays et la CESAP, à annoncer les contributions extra-budgétaires envisagées suivant la pratique des sessions antérieures.

Le Secrétaire exécutif formule des observations finales.

Activités du Comité consultatif des représentants permanents et d'autres représentants désignés par les membres de la Commission [13] (E/ESCAP/805 et Add.1)

M. Hamjid Nazari-Tajabati (République islamique d'Iran), Rapporteur du Comité consultatif, présente le rapport du Comité. Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, du Japon, de l'URSS, de la République de Corée, de l'Australie et des Philippines. Le Rapporteur de la Commission et le Secrétaire exécutif formulent des observations finales.

13e séance

Date et lieu de la quarante-huitième session de la Commission et autres questions concernant cette session [14] (E/ESCAP/806)

La Commission examine en premier la question de la date et du lieu de la quarante-huitième session. Elle accepte l'offre du Gouvernement de la République populaire de Chine de tenir la quarante-huitième session à Beijing. La date exacte sera fixée par le Secrétaire exécutif en consultation avec le Gouvernement de la République populaire de Chine et le Président. Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de la République de Corée, de l'Indonésie, de la

Viet Nam, Mongolia, Pakistan, Australia, Thailand, the Islamic Republic of Iran and the United Kingdom.

The Commission then discussed the choice of the theme for the next session. Statements were made by the representatives of the United States, Australia, the Netherlands and Papua New Guinea.

Other matters [15]

No other matters were raised.

Consideration of the draft reports on items considered in the plenary

The Commission adopted the draft reports on the following items: forty-seventh session of the Commission (E/ESCAP/L.118, No.1); Policy statement by the Executive Secretary (E/ESCAP/L.118, No. 2); Admission of new members (E/ESCAP/L.118, No. 41); Impact of some recent international developments on the economies of Asia and the Pacific and their development prospects (E/ESCAP/L.118, No. 4); International Development Strategy for the fourth United Nations Decade (1991-2000) (E/ESCAP/L.118, No. 6); and Uruguay Round of multilateral trade negotiations (E/ESCAP/L.118, No. 8).

COMMITTEE OF THE WHOLE I 9th meeting

The Committee took up consideration of the report of the interim Committee for Coordination of Investigation of the Lower Mekong Basin (E/ESCAP/803). The representative of the Mekong Committee made a statement. Discussions were then held.

The Committee continued its consideration of the draft annual report of the Commission and had before it documents E/ESCAP/L.118 (Nos. 13, 14, 15, 17, 22a and 23).

COMMITTEE OF THE WHOLE II 11th meeting

The Committee continued its consideration of the draft annual report of the Commission and had before it documents E/ESCAP/L.118 (Nos. 16, 15 and 27).

Malaisie, de l'URSS, du Viet Nam, de la Mongolie, du Pakistan, de l'Australie, de la Thaïlande, de la République islamique d'Iran et du Royaume-Uni.

La Commission examine ensuite le choix du thème pour la session suivante. Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de l'Australie, des Pays-Bas et de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.

Questions diverses [15]

Aucune question n'est soulevée à ce titre.

Examen des projets de rapports sur les points examinés en plénière

La Commission adopte les projets de rapport sur les points suivants : quarante-septième session de la Commission (E/ESCAP/ L.118, No 1); Déclaration de politique générale du Secrétaire exécutif (E/ESCAP/L.118, No 2); Admission de nouveaux membres (E/ESCAP/L.118, No 41); Impacts de certains événements internationaux récents sur les économies de l'Asie et du Pacifique et sur leurs perspectives de développement (E/ESCAP/L.118, No 4); Stratégie internationale du développement pour la quatrième décennie des Nations Unies (1991-2000) (E/ESCAP/L.118, No 6); Négociations d'Uruguay et négociations commerciales multilatérales (E/ESCAP/L.118, No 8).

COMITE PLENIER I 9e séance

Le Comité commence à examiner le rapport du Comité intérimaire pour la coordination des études sur le bassin inférieur du Mékong (E/ESCAP/803). Le représentant du Comité du Mékong fait une déclaration. Une discussion s'ensuit.

Le Comité poursuit l'examen du rapport annuel de la Commission; il est saisi des documents E/ESCAP/L.118 (No 13, 14, 15, 17, 22a et 23).

COMITE PLENIER II 11e séance

Le Comité poursuit l'examen du projet de rapport annuel de la Commission; il est saisi des documents E/ESCAP/L.118 (No 16, 15 et 27).

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York